

A kezelési kézikönyvben található adatok és információk a kiadás időpontjában érvényesek. A Honda Motor Co., Ltd. fenntartja magának a jogot, hogy egyes műszaki jellemzőket bármikor, előzetes értesítés és bármilyen felelősségvállalás nélkül megszüntessen vagy megváltoztasson.

Tartozékokra vonatkozó óvintézkedések

A GPS-antenna a műszerfalban található. Az első vagy oldalsó ablak fémes színezése súlyosan ronthatja vagy akadályozhatja a GPS-vételt.

Az egyéb eszközökből, pl. radarérzékelőkből, járműnyomkövető készülékekből, távirányítású motorindítókból és egyéb erősítőkből származó jelzaj zavarhatja a navigációs rendszert. Ha ilyen készüléket szerel fel, azt a navigációs kijelzőtől és antennától távol helyezze el.

Fontos biztonsági tudnivalók



FIGYELMEZTETÉS

A navigációs rendszer vezetés közbeni használata elvonhatja figyelmét az útról, és balesetet okozhat, amelynek során súlyos, akár halálos sérülést szenvedhet.

Csak akkor működtesse a rendszer kezelőszerveit, amikor azt a körülmények lehetővé teszik.

Vezetés közben ne nézze hosszasan a képernyőt, és ne működtesse kézzel a rendszer kezelőszerveit.

A képernyőn lévő néhány kezelőszerv vezetés közben le van tiltva, de a legtöbb hangutasítás továbbra is működik. Húzdójon le az út szélére, ha több figyelem és idő szükséges a képernyő megtekintéséhez vagy a további menük eléréséhez.

Előfordulhat, hogy a navigációs rendszer útmutatásai nem megfelelőek útlezárás, útépités, elterelés vagy elavult térképadatok miatt.

Magában a rendszerben is lehetnek korlátozások. Gondosan ellenőrizze az útvonal-információkat az utakat, közlekedési táblákat és jelzéseket figyelembe véve. Mindig hagyatkozzon saját ítélőképességére, és tartsa be a közlekedési szabályokat.

 **Rendszerkorlátozások** 104. o.

Megjegyzés

A jármű navigációs kijelzőjének eltávolítása után használja fel újra, hasznosítsa újra vagy ártalmatlanítsa veszélyes hulladékként.

A kijelzőt puha, nedves ruhával tisztíthatja. Navigációs kijelzőkhöz való, gyengén tisztítószeres oldatot használhat.

➤ Rendszerbeállítások 21. o.			
Indítás 22	Hangvezérlő rendszer*.* ¹ 23	Személyes adatok 24	Kijelzőmód beállításai 31
Iránymutatás hangerejének beállítása 33	Főmenü 34	Térképopciók 35	Útvonal-lehetőségek 42
Navigációs beállítások 47	Útmutató 53	Helyek kezelése 54	Térképfrissítés 60
Beállítások 61	Adatok visszaállítása 64		
➤ Navigáció 65. o.			
Úti cél megadása 66	Az útvonal megtervezése 81	Úti cél felé haladás 84	Térképművelet 88
Az útvonal megváltoztatása 92	Úti cél megváltoztatása 95		
➤ Hibaelhárítás 97. o.			
Hibaelhárítás 98			
➤ Egyéb tudnivalók 103. o.			
Rendszerkorlátozások 104	Ügyfélszolgálat 106	Jogi információk 108	
➤ Hangutasítások 113. o.			
Hangutasítások*.* ¹ 114	Kategórialista 116		

Tartalom	
Rövid áttekintés	2. o.
Rendszerbeállítások	21. o.
Navigáció	65. o.
Hibaelhárítás	97. o.
Egyéb tudnivalók	103. o.
Hangutasítások	113. o.
Tárgymutató	117. o.

Áttekintés – Funkciók rövid ismertetése

Navigáció

Bármilyen helyet/tereppontot kiválaszthat úti célként az érintőképernyővel. A navigációs rendszer fordulásról fordulásra navigálja az úti célhoz.



Otthoni cím tárolása ➡ 24. o.

1 otthoni cím regisztrálása.

Partnerek tárolása ➡ 27. o.

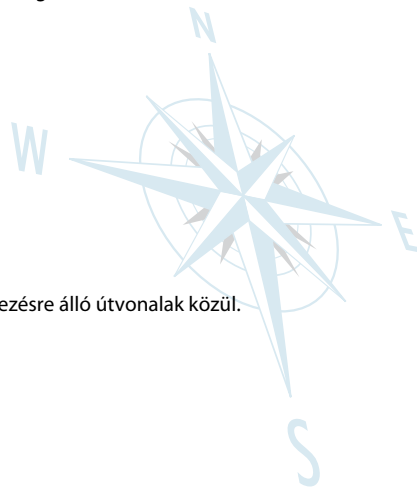
Helyszínek tárolása és úti célként való felhasználása.

Úti cél megadása ➡ 66. o.

Úti cél kiválasztása többféle módszerrel.

Útvonal kiválasztása ➡ 82. o.

Útvonal-beállítások megadása és választás a rendelkezésre álló útvonalak közül.



Útvonal követése ➡ 84. o.

Útvonal követése valós időben hangnavigáció alapján.

Közlekedési információ* ➡ 90. o.

A torlódások és a közlekedési balesetek megtekintése és elkerülése.

*: Csak bizonyos területeken áll rendelkezésre.

Bizonyos területek elkerülése ➡ 55. o.

A kerülendő utcák és területek beállítása.

Útpontok hozzáadása ➡ 93. o.

Pihenők felvétele az útvonalon.



Kezdőképernyő

A rendszer különféle funkciókat jelenít meg a Kezdőképernyőn. A Kezdőképernyőre bármikor visszatérhet a  gomb megnyomásával.

Jobbkormányos típus



1 (Kezdő)

A Kezdőképernyőt jeleníti meg.

2 (Vissza)

Visszalépés az előző képernyőre.

3 VOL (Hangerő)

A hangerő növelése vagy csökkentése.

4 Navigáció

Az utoljára használt navigációs funkció megjelenítése.

Indításkor a térkép kijelzője jelenik meg.

5 Kijelzőmód

Állítsa be a képernyő fényerejét, vagy kapcsolja ki a képernyőt.



1 (Kezdő)

A Kezdőképernyőt jeleníti meg.

2 (Vissza)

Visszalépés az előző képernyőre.

3 VOL (Hangerő)

A hangerő növelése vagy csökkentése.

4 Navigáció

Az utoljára használt navigációs funkció megjelenítése.
Indításakor a térkép kijelzője jelenik meg.

5 Kijelzőmód

Állítsa be a képernyő fényerejét, vagy kapcsolja ki a képernyőt.

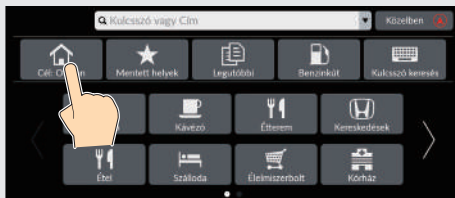
Érintőképernyő használata

A rendszer működtetéséhez érintse meg ujjával az érintőképernyőt.

Az érintőképernyőt akkor is használni tudja, ha vékony kesztyűt visel, de előfordulhat, hogy ilyenkor a rendszer lassabban reagál.

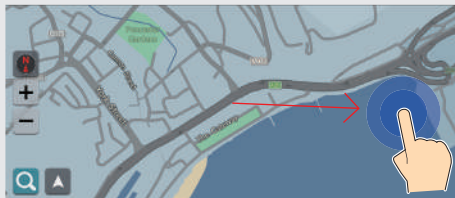
Koppintás

Érintse meg finoman ujjával a képernyőt egy, a képernyőn lévő opció kiválasztásához.



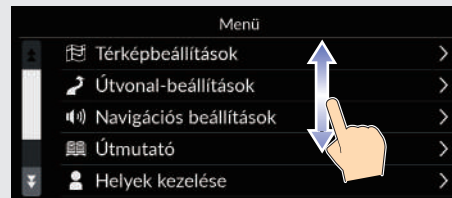
Lenyomva tartás

Tartsa nyomva a képernyőt az ujjával, majd távolítsa el az ujját a képernyőtől, hogy a térképet az ujj felé görgesse.



Elhúzás

Finoman pöccintsen ujjával oldalirányban, illetve felfelé és lefelé a lista vagy térkép görgetéséhez.



Az érintőképernyő érzékenységi beállítása módosítható.

➡ Lásd a felhasználói kézikönyvet.

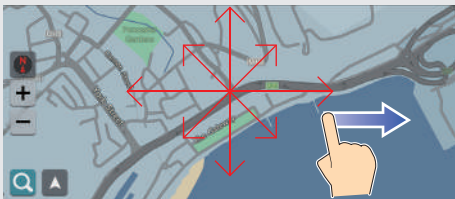
Pöccintés

Ujjával végighúzva görgetheti a térképet az ujj mozgásának megfelelően.



Csúsztatás

Lassan mozgassa ujjait a képernyőn a térkép görgetéséhez.



Nagyítás/kicsinyítés

Nyissa szét vagy zárja össze ujjait a képernyőn csippentő mozdulattal a térkép nagyításához vagy kicsinyítéséhez.

Nagyítás

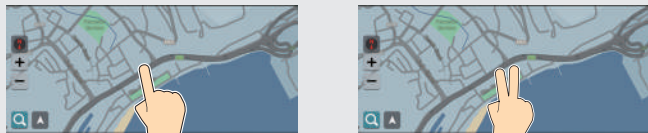
Kicsinyítés



Másik lehetőségként a képernyőt egy ujjal kétszer is megérintheti a nagyításhoz, vagy egyszer két ujjal a kicsinyítéshez.

Nagyítás

Kicsinyítés



Információk bevitele

Amikor a szoftver erre kéri, az adatokat (pl. településneveket, utcaneveket, számokat és szimbólumokat) a beviteli képernyőn adhatja meg.

Hangutasítások használata ^{*}, ^{*1}

Ahol a  jelzés látható ebben a kézikönyvben, ahhoz a funkcióhoz hangutasítások is rendelkezésre állnak.

A rendszer bizonyos parancsokat felismer. Rendelkezésre álló navigációs hangutasítások  114. o.

- Nyomja meg a  gombot, és mondjon ki egy betűt, számot vagy szimbólumot (pl. mondja ki, hogy  „1”).

Lista képernyők:

- Mondja ki a lista elemének sorszámát (pl. mondja ki, hogy  „Three” a 3. elem kiválasztásához).
- Mondja ki, hogy  „Back” az előző képernyőre való visszatéréshez.
- Mondja ki, hogy  „Cancel” a hangutasítás funkció leállításához.
- Mondja ki, hogy  „Next” a következő oldalhoz.
- Mondja ki, hogy  „Previous” az előző oldalhoz.

^{*1}: A hangvezérlő rendszer angol, német, francia, spanyol és olasz nyelven ért.

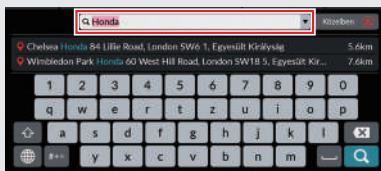
Az érintőképernyő használata

A képernyőn látható karaktert vagy ikont választva kijelölheti azt.

- A  ikonnal törölheti az utoljára megadott karaktert.
- A  ikonnal válthat a nagy- és kisbetűs karakterek között.
- A  ikonnal írhat be szóközt.
- A  ikont választva más típusú karaktereket jeleníthet meg.
- A  ikont választva megváltoztathatja a billentyűzet nyelvét.
- Karakter beviteléhez válassza a  lehetőséget.



A keresőképernyőkön a javasolt keresési kifejezések jelennek meg.
A  ikont választva megjelenítheti a lehetséges beviteltek listáját.



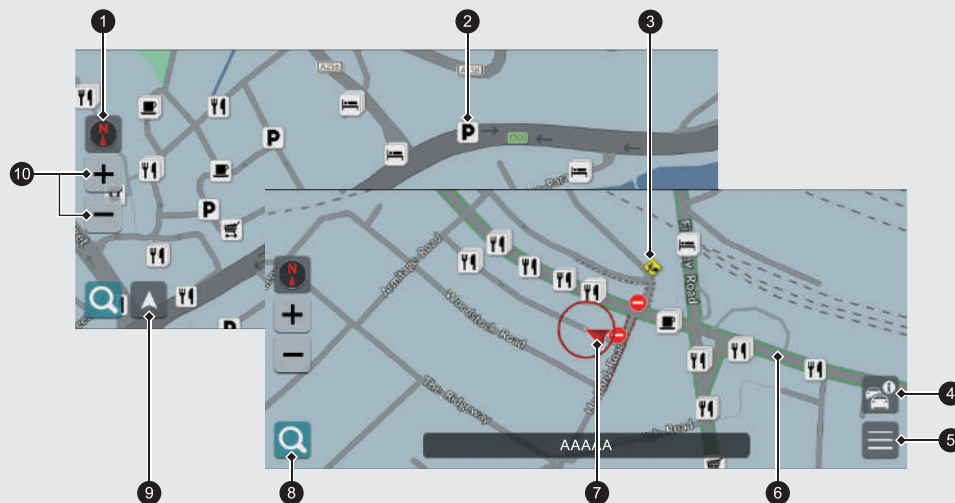
Az összes beírt karaktert eltávolíthatja, ha lenyomva tartja a keresősávot, majd kiválasztja a  lehetőséget.



A gombok nyomva tartásával más karaktereket vagy szimbólumokat is kiválaszthat.

A térképképernyő jelmagyarázata

A térkép színe a kiválasztott térképtémától függően eltérő.



1 Térkép elhelyezkedés ikonja ➡ 88. o.

2 Iránypont ikonok

3 Forgalmi ikonok*

4 Forgalmi információk* ➡ 90. o.

5 Főmenü ➡ 34. o.

6 Utcák

7 Jármű aktuális helyzete

8 Keresés adott kategóriában ➡ 66. o.

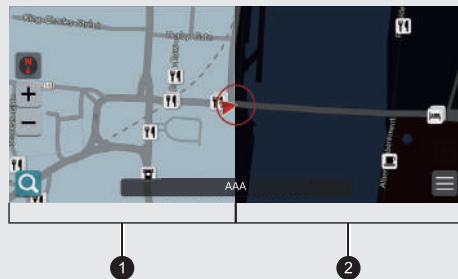
9 Aktuális hely ikon

Válassza ki az aktuális helyre történő visszatéréshez.

10 Térkép méretaránya ➡ 88. o.

Nappali vagy éjszakai mód ➡ 38. o.

A képernyő automatikusan Nappali vagy Éjszakai üzemmódra vált.



- ❶ Nappali mód
- ❷ Éjszakai üzemmód

Navigáció közben

Navigáció közben az útvonal-információ a térképképernyőn jelenik meg.

A részletes információkat a fordulóinformációk képernyőn láthatja.

Térképképernyő



1 A következő útmutatás jelzése

Válassza ki a hangnavigáció meghallgatásához.

2 Következő utcanév

3 Iránymutatás

4 Úti cél

5 Érkezési idő (útpon)

6 Távolság az úti célig (célponting)

Az aktuális útvonal távolsága

7 Hangnavigáció némítása

Válassza ki ismét a hangnavigáció bekapcsolásához.

8 Aktuális utcanév

9 Javasolt útvonal

10 Útvonal megszakítása

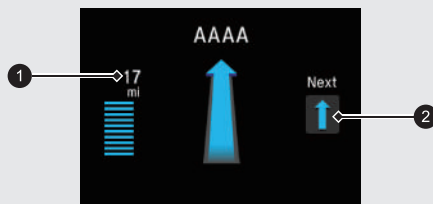
Opcionális információk ➔ 85, 86. o.



- 1 Következő saroktól sarokig információ
- 2 Következő saroktól sarokig utasítások

Navigáció fordulásról fordulásra

A következő navigációs pont megjelenik a járművezetői információs felületen.



- 1 Fennmaradó távolság
- 2 Közeledik a következő manőver.

Navigáció – Otthoni címek és Menjünk haza

Az Otthon funkció bárholnnan automatikusan az otthoni címére navigál, ha a **Menjünk haza** ikont választja.

Egy otthoni címet tárolhat. ➡ 24. o.

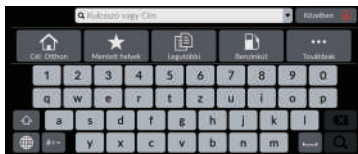
A lépések sorrendje eltérő lehet a rendszerre töltött térképadatoktól függően.

Otthoni cím tárolása

1 Válassza a **Navigáció** lehetőséget.

2 Válassza a  elemet.

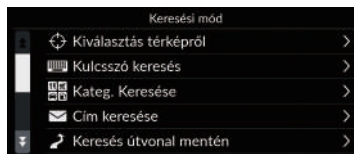
3 Válassza a **Menjünk haza**, majd az **Igen** lehetőséget.



4 Válassza a **Név** lehetőséget, majd adjon meg egy nevet.



5 Válassza a **Cím keresése** lehetőséget, majd válassza ki a kívánt keresési módszert.



6 Adja meg az otthoni címét.

7 Válassza a **Mentés** lehetőséget, ha megjelenik a kívánt hely.

8 Válassza a **Telefonszám** lehetőséget, majd adjon meg egy telefonszámot.

9 Válassza a **Mentés** lehetőséget.

Navigáció haza

1 Válassza a **Navigáció** lehetőséget.

2 Válassza a  elemet.

3 Válassza a **Menjünk haza** gombot.



A másik lehetőség az, hogy kimondja, hogy  „Navigation”, majd azt, hogy  „Go Home” bármelyik képernyőn.*1

*1: A hangvezérlő rendszer angol, német, francia, spanyol és olasz nyelven ért.

Navigáció – Úti cél megadása

Adja meg az úti célt valamelyik módszerrel, majd kövesse a navigációs útmutatást a térképen az úti célig.
A lépések sorrendje eltérő lehet a rendszerre töltött térképadatoktól függően.

1 Válassza a **Navigáció** lehetőséget.

2 Válassza a **Q** elemet.

3 Adja meg a kulcsszót vagy a címet.

4 Válassza a **Q** elemet.

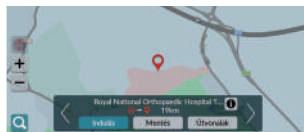


5 Válasszon címet a listáról.

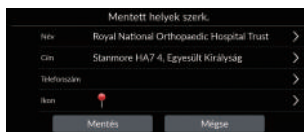


6 Válassza az **Indulás** gombot.

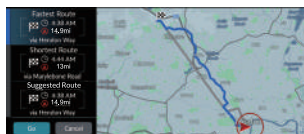
Megkezdődik a navigáció az úti célig.



• **Mentés:** Mentse a kiválasztott helyet a **Mentett helyek** közé.



• **Útvonalak:** Válasszon egyet az útvonalak közül.



• **i:** Jelenítse meg az úti cél térképét, és mentse el egy helyet.



Navigáció – Útvonal vagy úti cél módosítása

Az útvonalat a navigáció során az érintendő útpontokat megadva vagy az úti célt megváltoztatva tudja módosítani.

Útpont (pihenő) hozzáadása

Az útvonalon útpontokat adhat meg. ➡93. o.

- 1 Válassza a **Navigáció** lehetőséget.
- 2 Válassza a  elemet.
- 3 Válasszon keresési módot.
- 4 Válasszon az úti célok listájához adandó helyet, majd válassza az **Indulás** gombot.
- 5 Válassza az **Útpont** lehetőséget.

- 6 Szükség esetén szerkessze az úti célok listáját, és válassza a **Mentés** gombot.



Úti cél megváltoztatása

Navigáció közben több módszerrel is megadhat új úti célt.

- Térképen lévő ikon választása ➡95. o.
Válasszon ki egy hely/tereppont ikont vagy új területet a térképen.
- Új úti cél megadása ➡96. o.
Válassza a  lehetőséget, majd adja meg az új úti célt.

Útvonal megszakítása

- 1 Válassza a  elemet.



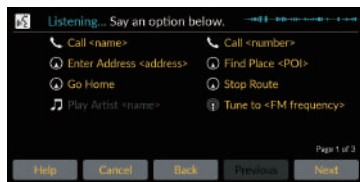
A másik lehetőség az, hogy kimondja, hogy  „Navigation”, majd azt, hogy  „Stop route” bármelyik képernyőn.*1

*1: A hangvezérlő rendszer angol, német, francia, spanyol és olasz nyelven ért.

Hangvezérelt működtetés*, *1

Hangportál képernyő

- 1 Nyomja meg és engedje el a  gombot. A rendszer arra kéri, hogy mondjon ki egy hangutasítást. Nyomja meg, majd engedje el újra a  gombot a kérdés átugrásához.



- Ha a rendszer parancsra kész, hangjelzéssel jelzi.
- Nyomja meg a  gombot vagy mondja ki a  „Cancel” parancsot a visszavonáshoz.

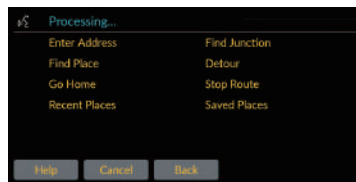
- 2 Mondja ki, hogy  „Navigation.” Megjelenik a hangutasítás képernyő. Ezután kövesse a hangutasításokat, és mondjon ki egy hangutasítást.

- Az audiorendszer a hangvezérlés üzemmód idejére elnémul.
- Más hangutasításokat is használhat a hangportál képernyőn.
- Figyelmesen olvassa el hangvezérlés használatáról írottakat.
Hangvezérlő rendszer*, *1 ➔ 23. o.
- A rendszer bizonyos utasításokat felismer. Rendelkezésre álló navigációs utasítások
➔ 114. o.

Hangutasítás képernyő

- 1 Miután a hangportál képernyőn kimondja a  „Navigation” hangparancsot, az alábbi képernyő jelenik meg.

- 2 Figyeljen az elhangzó utasításokra, és mondjon ki egy hangutasítást.



- A hangutasítás képernyőn nem kell újra megnyomnia a  gombot.
- A rendelkezésre álló hangparancsok a képernyőn kiemelve szerepelnek.

*1: A hangvezérlő rendszer angol, német, francia, spanyol és olasz nyelven ért.

-
- K** Miért tér el kissé a jármű helyzetének térképen lévő ikonja a tényleges helyzettől, különösen a kereszteződésekénél?
- V** Ez teljesen normális. A navigációs rendszer nem ismeri a kereszteződések szélességét. A jármű helyzetének nagy eltérése a GPS-jel átmeneti megszűnését jelezheti.
-
- K** Miért nő bizonyos esetekben a kijelzett „érkezési idő” annak ellenére, hogy közelednek az úti célhoz?
- V** Az „érkezési időt” az egyes utakon érvényes sebességkorlátozások alapján számítja ki a rendszer. A közlekedési viszonyoktól függően a rendszer korábbi vagy későbbi „érkezési időt” számíthat ki.
-
- K** Miért vált az óra gyakran egy órával előre vagy hátra?
- V** Az óra-beállítást automatikusan frissíti a rendszer a GPS-pozíciója alapján. Ha időzóna határának közelében halad, akkor ennek oka valószínűleg az automatikus frissítés.

-
- K** Hogyan kapcsolhatom be a hangnavigációt a navigációs rendszerben?
- V**
- A hangerőt a hangnavigáció alatt a hangerőszabályzó gombbal tudja beállítani.
 - Nyomja meg a  (Kezdő) gombot. Válassza az **Általános beállítások > Rendszer > Rendszerhangerők** elemet. Ha a **Navigáció irányítással** beállítás hangereje alacsony, állítsa feljebb.
-
- K** Hogyan adhatok meg úti célt, ha egy település vagy utca nem található?
- V** Próbálja meg közvetlenül a térképről kiválasztani az úti célt.

A kézikönyv használata

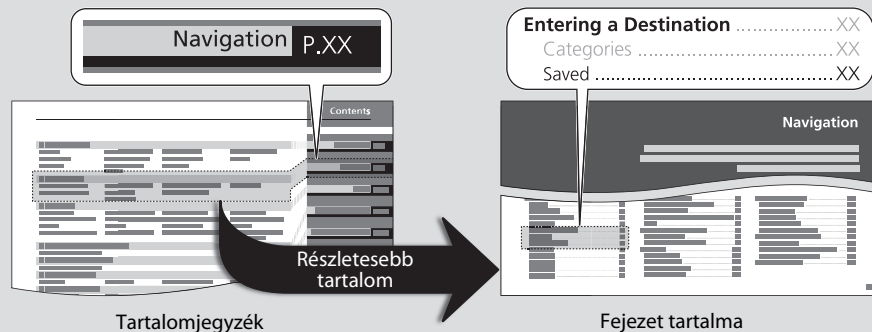
Az alábbi rész azokat a módszereket ismerteti, amelyekkel információkat kereshet a kézikönyvben.



Keresés a tartalomjegyzékben

➡ 1. o.

Két típusú tartalomjegyzék segítségével találhatja meg a keresett információt.



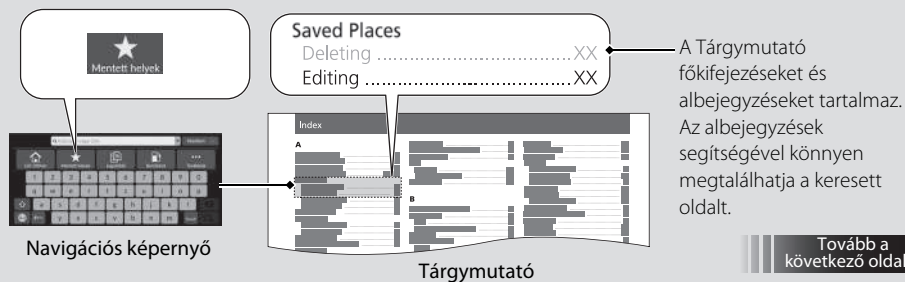
Először keresse meg a keresett dologgal kapcsolatos általános fejezetet (pl. úti cél megadása a Mentett helyek közül). Ezután lépjen az adott fejezethez, és tekintse meg a tartalomjegyzékét.

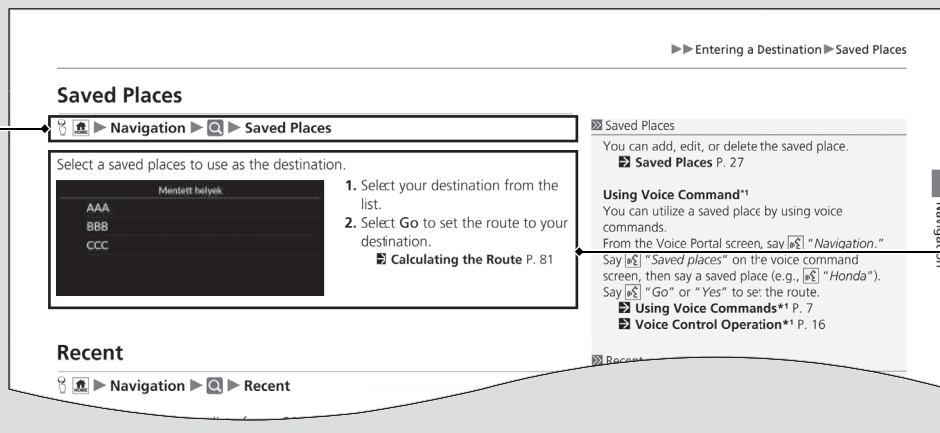
Ez a részletesebb tartalomjegyzék pontosan megmutatja, hogy melyik szakaszban és milyen cím alatt milyen információ szerepel.



Keresés a Tárgymutatóban ➡ 117. o.

A navigációs képernyőn megjelenő menüelemek (pl. **Mentett helyek**) külön-műn megtalálhatók a Tárgymutatóban.



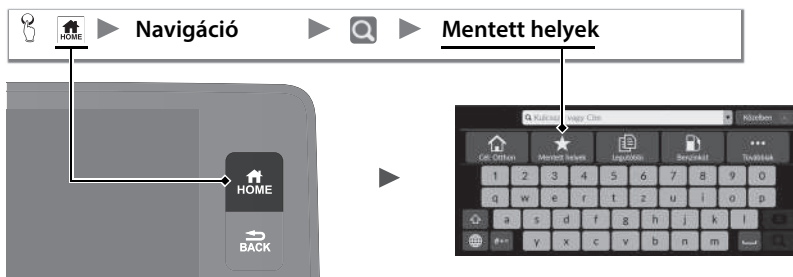


A menüszerkezetet követve részletes útmutatás írja le, hogyan juthat el a keresett elemhez.



Menüszerkezet

A menüszerkezet segítséget nyújt a rendszer menüopcióinak használatához. A kívánt funkcióhoz úgy juthat el, hogy követi a menüszerkezetet az ott látható lépések szerint.



Válassza ki a rendszervezrlő panelen lévő elemet.

Válassza a menü opciót.

Válassza a **Mentett helyek** lehetőséget.

* Az ebben a részben szereplő képek eltérhetnek a tényleges képernyőtől.

Rendszerbeállítások

Az alábbi rész az indítási eljáráshoz, a navigációhoz és a beállításokhoz kapcsolódó funkciókat mutatja be.



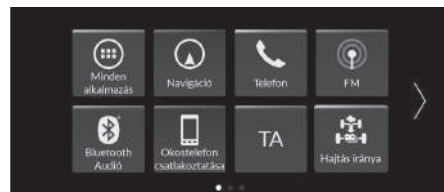
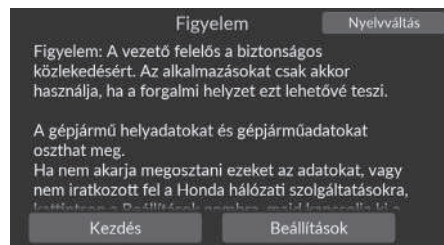
Indítás	22
Hangvezérlő rendszer *, *1	23
Személyes adatok	24
Otthoni cím beállítása	24
Mentett helyek.....	27
Kijelzőmód beállításai	31
Képernyő fényerőbeállítása	31
Kijelzőmód változtatása	32
Íránymutatás hangerejének beállítása	33
Főmenü	34
Térképopciók	35
Forgalmi ikonok	36
Forgalomsűrűség	37
Színséma.....	38
Érdekes helyek.....	38

Megjelölt nyomvonal	39
Megjelölt nyomvonal rögzítése.....	40
Megjelölt nyomvonal törlése	40
Íránypontok beállításai	41
Útvonal-lehetőségek	42
Útvonal-bemutató	43
Útvonal-beállítások	44
Forgalom átirányítása.....	45
Útvonal-számítási módszer	46
Navigációs beállítások	47
Becsült érkezés	48
Prediktív útvonaltervezés.....	49
Tanulási előzmények törlése	50
Automatikus nagyítás	50
Manőverezési segéd felugró ablaka	51

Hangnavigáció nyelve	51
Manőverek listája	52
Útmutató	53
Helyek kezelése	54
Kerülendő területek	55
Legutóbbi úti célok szerkesztése	59
Letöltött helyek szerkesztése	59
Térképrögzítés	60
Beállítások	61
Gépkocsi helyzetének beállítása	62
Online szolgáltatások	63
A szoftverlicenc ismertetése	63
Adatok visszaállítása	64
Alapértelmezett gyári beállítások visszaállítása.....	64

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A navigációs rendszer automatikusan elindul, amikor a gyújtást TARTOZÉK vagy BE állásba helyezik. Induláskor a következő megerősítő képernyő jelenik meg.



1. Válassza a **Kezdés** elemet.

- ▶ A Bluetooth-kapcsolati üzenet akkor jelenik meg, ha a KEZDŐKÉPERNYŐN leválasztotta a Bluetooth-eszközt.
- ▶ Ha nem választja a **Kezdés** gombot, a rendszer egy bizonyos idő elteltével automatikusan kiválasztja a **Kezdés** gombot.
- ▶ A rendszer automatikusan elindítja a legutóbb használt funkciót.

2. Válassza a **Navigáció** lehetőséget.

- ▶ Megjelenik a térképképernyő vagy a navigációs útmutató képernyője. Ha megjelenik a navigációs útmutató képernyő, válassza a **Kilépés** lehetőséget.
- ▶ Ha a navigáció kezdő képernyőjét akarja megjeleníteni, nyomja meg a **BACK** gombot.

Indítás

Ne nézzen hosszan a képernyőre, és vezessen biztonságosan az aktuális forgalomkorlátozásoknak megfelelően.

A navigációs rendszer használata során a rendszer bezárhatja a többi alkalmazást.

A **Navigáció** kiválasztásakor a rendszer megjeleníti a legutóbb használt navigációs funkciót. Indításkor a térkép kijelzője jelenik meg.

Az első indításkor megjelenik a navigációs útmutató. Az útmutatót bármikor megjelenítheti a főmenüből.

▶ **Útmutató** 53. o.

Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások

Bizonyos manuális funkciók le vannak tiltva vagy nem működnek, amikor a gépkocsi mozgásban van. A szürkén megjelenő opciók nem választhatók ki, míg meg nem áll a gépkocsival.

A gépjármű hangvezérlő rendszerrel van felszerelve, amely a navigációs rendszer funkcióinak kézi beavatkozás nélküli kezelését teszi lehetővé.

A hangvezérlő rendszer a kormánykeréken lévő  gombbal, valamint a mennyezeten lévő térképlámpák közelében található mikrofon segítségével vezérelhető.

A  gombbal és a mikrofon elhelyezkedésével kapcsolatos további részletekért olvassa el kezelési kézikönyvet.

Hangfelismerés

Az optimális hangfelismerés elérése érdekében kövesse az alábbi irányelveket a navigációs hangvezérlő rendszer használata során:

- Győződjön meg arról, hogy a használni kívánt hangutasításnak megfelelő képernyő látható. A rendszer bizonyos utasításokat felismer.

Rendelkezésre álló navigációs utasítások:

 **Navigációs utasítások** 114. o.

- Csukja be az ablakokat és a panorámatetőt*.
- Állítsa be úgy a műszerfali és az oldalsó szellőzőket, hogy ne a mennyezeti mikrofon felé fújják a levegőt.
- Beszéljen tisztán, természetes beszédhangon, a szavak között ne tartson szünetet.
- Csökkentse a lehetőség szerint minden háttérzajt. Ha több személy beszél egyszerre, akkor előfordulhat, hogy a rendszer félreértelmezi az utasítást.

*1: A hangvezérlő rendszer angol, német, francia, spanyol és olasz nyelven ért.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Hangvezérlő rendszer*,*1

Amikor megnyomja a  gombot, a rendszer arra kéri, hogy mondjon ki egy hangutasítást. Nyomja meg röviden újra a  gombot ennek a kihagyásához és az utasítás kimondásához.

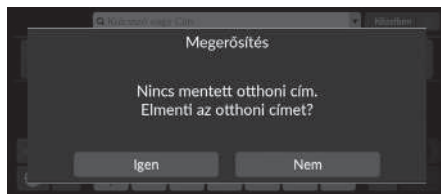
Hangfelismerés

A hangvezérlő rendszer csak a vezetőülésből használható, mivel a mikrofonegység kiszűri az utasülés felől érkező zajokat.

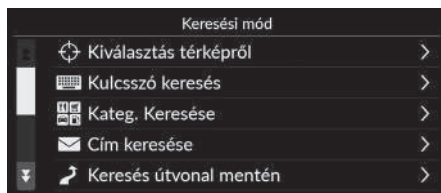
Otthoni cím beállítása



A személyes adatok menüvel állíthatja be otthoni címét.



1. Válassza a **Menjünk haza**, majd az **Igen** lehetőséget.



2. Válassza a **Cím** lehetőséget, majd válasszon egy opciót.

► Az otthoni cím megadásához válassza a **Kiválasztás térképről** elemet.

► Ha nem a **Kiválasztás térképről** lehetőséget választja, folytassa a 3. és 4. lépéssel.

3. Adja meg az otthoni címet.

4. Válassza a **Mentés**, majd a **Mentés** lehetőséget.

» Személyes adatok

A rendszer felülírja az otthon helyét. Válassza a **Helyek kezelése**, majd a **Kezdőlap** lehetőséget.

► **Helyek kezelése** 54. o.

Otthon szerkesztése:

Név: Adja meg a kívánt nevet.

Telefonszám: Adja meg a kívánt telefonszámot.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Választás a térképről:** Az aktuális helyet állítja be otthoni címnek.
- **Keresés keresőkifejezés alapján:** Keresőkifejezés vagy cím megadásával állít be otthoni címet.
- **Kategória keresése:** A kategória kiválasztásával beállítja az otthoni címet.
- **Cím keresése:** A cím megadásával beállítja az otthoni címet.
 **Otthoni cím tárolása** 13. o.
- **Keresés az útvonal mentén:** Beállítja az otthon helyét az útvonal mentén.
- **Mentett helyek:** A **Mentett helyek** listán tárolt helyet kiválasztva állít be otthoni címet.
- **Telefonszám keresése:** Beállítja az otthon helyét a telefonszám alapján.
- **Koordináták keresése:** A koordináták megadásával beállítja az otthoni címet.
- **Legutóbbiak:** Az otthoni címet egy közelmúltban talált hely alapján állítja be.
- **Letöltött helyek*1:** Beállítja az otthon helyét a letöltött helyek alapján.

*1: Elképzelhető, hogy a funkció az Ön országában vagy régiójában nem érhető el. A funkcióval kapcsolatos részletekért forduljon a márkakereskedőhöz.

 ► Navigáció ► **► Helyek kezelése ► Kezdő**

Otthon szerkesztése

NévAAA

Cím1111 Árkád Utca 1111 Budapest, Magyarország 1111

Telefonszám1234567890123

Mentés

Mégse

1. Válassza ki a szerkeszteni kívánt elemet.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Név:** Új nevet ad a helynek.
- **Cím:** Új helyet ad meg.
- **Telefonszám:** Új telefonszámot ad meg.

Mentett helyek

Elmenthet helyeket, hogy gyorsan megtalálja őket, és útvonalat készíthessen hozzájuk.

Mentett hely mentése

🏠 ▶ Navigáció ▶ 🔍



1. Válasszon keresési módot.
▶ Keresse meg a menteni kívánt helyet.
▶ **Úti cél megadása** 66. o.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.
3. Válassza a **Mentés** lehetőséget.
▶ Szükség esetén adjon meg egy nevet és egy telefonszámot.
▶ Szükség esetén válasszon ki egy POI ikont.

Mentett hely mentése

A keresett helytől függően a helynév vagy a telefonszám már meg van adva.

Mentett hely mentése manuálisan

► Navigáció



Mentett helyek szerk.

Név	Dover	>
Cím		>
Telefonszám		>
Ikon		>

Mentés Mégse

1. Válasszon ki egy úti célt a térképről.

► **Térképes bevitel** 80. o.

2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

3. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

► Szükség esetén adjon meg egy nevet és egy telefonszámot.

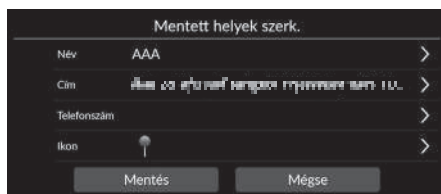
► Szükség esetén válasszon ki egy POI ikont.

►► Mentett hely mentése manuálisan

A keresett helytől függően a helynév vagy a telefonszám már meg van adva.

Mentett hely szerkesztése

🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Helyek kezelése ► Mentett helyek



Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Név:** Új nevet ad a helynek.
- **Cím:** Új helyet ad meg.
- **Telefonszám:** Telefonszámot adhat meg.
- **Ikon:** Válassza ki a kívánt ikont.

1. Válassza ki a szerkeszteni kívánt mentett helyet.

2. Válasszon ki egy opciót.

3. A szerkesztéshez válassza a **Mentés** lehetőséget.

» Mentett hely szerkesztése

Új mentett helyet a  kiválasztásával adhat hozzá.

Mentett hely törlése

  ► Navigáció ►  ► Helyek kezelése ► **Mentett helyek**



1. Válassza a  elemet.
► A kiválasztott hely eltűnik a listáról.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.
► Ha a **Mégse** lehetőséget választja, az eltűnt hely a listán marad.

Az összes mentett hely törlése

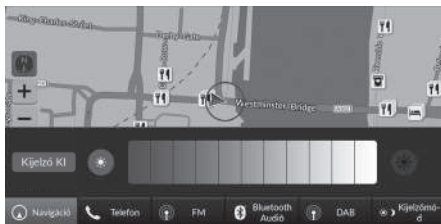
  ► Navigáció ►  ► Helyek kezelése ► **Mentett helyek**



Válassza a  ikont, majd az **Igen** elemet.

Képernyő fényerőbeállítása

A képernyő fényerejének beállítása. Válassza a **Kijelzőmód** (☀️🌙) lehetőséget a képernyő fényerejének módosításához.



Válassza a képernyő alján található **Kijelzőmód** lehetőséget.

- ▶ A fényerőcsúszka néhány másodpercre láthatóvá válik.
 - ▶ A ☀️ vagy a 🌙 gomb segítségével változtathatja a fényerőt.
 - ▶ A képernyő kikapcsolásához válassza a **Kijelző KI** lehetőséget.
- A képernyő bekapcsolásához nyomja meg a  vagy a  gombot.

A típusú műszercsoporttal felszerelt típusok

- ▶ Válassza a(z) ☀️ lehetőséget a Nappali és Éjszakai üzemmód közötti váltáshoz.

☞ Képernyő fényerőbeállítása

A kijelző fényerejét a Fényerő csúszka elcsúsztatásával vagy elhúzásával is állíthatja.

Az érintőképernyő érzékenységi beállítása módosítható.

➡ **Lásd a felhasználói kézikönyvet.**

Módosíthatja a térkép színét.

➡ **Színséma** 38. o.

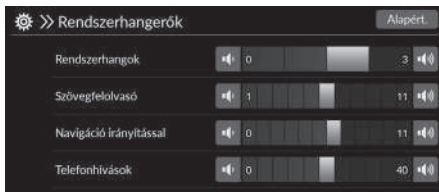
Kijelzőmód változtatása

Világításvezérlés	Működés
Kijelzőmód (☼🌙)	A típusú műszercsoporttal felszerelt típusok Ha a kijelző fényerejét csak átmenetileg szeretné megváltoztatni, válassza a nappali vagy az éjszakai kijelzőmódot. B típusú műszercsoporttal felszerelt típusok Beállítja a képernyő fényerejét, ha a felhasználó ideiglenesen módosítani kívánja a kijelző fényerejét. Emlékeztető: A Kijelzőmód (☼🌙) felülír minden más, a napfényérzékelő által automatikusan vagy a Rendszerbeállítások képernyőn manuálisan beállított fényerő-beállítást.
Napfényérzékelő (pontos helyét a kezelési kézikönyvben találja)	Ha a napfényérzékelő bekapcsolt fényszórók mellett napfényt érzékel, a rendszer automatikusan átvált éjszakai kijelzőmódról nappalira. A típusú műszercsoporttal felszerelt típusok Emlékeztető: Ha kívánja, a Kijelzőmód (☼🌙) használatával felülírhatja ezt az automatikus választást. B típusú műszercsoporttal felszerelt típusok Emlékeztető: Szükség esetén a kijelző fényerejét a Kijelzőmód (☼🌙) használatával állíthatja be.
Műszerfal fényerejének beállítótárcsája (pontos helyét a kezelési kézikönyvben találja)	Ha a fényszórók bekapcsolt állapotban vannak, és szeretné, hogy a műszerfal nappali kijelzőmódban legyen, állítsa a megvilágítás fényerejét a maximális értékre. Emlékeztető: A fényszórók be- vagy kikapcsolt állapotától függő automatikus beállításhoz állítsa a műszerfal fényerejét a közepes tartományba.
Fényszórók (Auto/Be/Ki)	Bekapcsolt állapotban a kijelző éjszakai kijelzőmódra vált. A fent felsorolt három vezérlő „kikapcsolja” ezt a funkciót. Emlékeztető: A kijelző fényerejét a Kijelzőmód (☼🌙) használatával állíthatja be.



▶ Általános beállítások ▶ Rendszer ▶ Rendszerhangerők

Az irányított navigáció hangerejének beállítása.



Válassza a **Navigáció irányítással** lehetőség vagy ikonját.

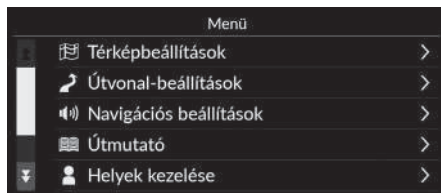
▶ Iránymutatás hangerejének beállítása

A hangerőt a hangerő csúszka elcsúsztatásával vagy elhúzásával is állíthatja.

A hangnavigáció hangerejét a hangnavigáció alatt a hangerőszabályzó gombbal tudja beállítani.



Navigáció

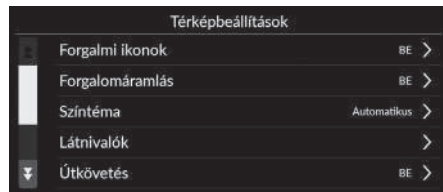


Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Térképopciók:** Beállítja a térképképernyőn megjelenítendő információkat.
Térképopciók 35. o.
- **Útvonal-lehetőségek:** Megadja az útvonal-lehetőségeket.
Útvonal-lehetőségek 42. o.
- **Navigációs lehetőségek:** Beállítja a kívánt navigációt.
Navigációs beállítások 47. o.
- **Útmutató:** A navigációs útmutatót jeleníti meg.
Útmutató 53. o.
- **Helyek kezelése:** Szerkeszti a tárolt helyeket és az elkerülendő területeket.
Helyek kezelése 54. o.
- **Térképfrissítés:** Megjeleníti a térképfrissítési opciókat.
Térképfrissítés 60. o.
- **Beállítások:** Egyéb beállításokat jelenít meg.
Beállítások 61. o.
Adatok visszaállítása 64. o.

Módosíthatja a térkép beállításait.



Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

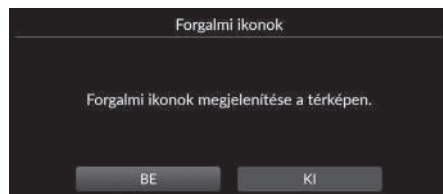
- **Forgalmi ikonok:** Beállítja, hogy megjelenjen-e a forgalom ikon a térképen.
 **Forgalmi ikonok** 36. o.
- **Forgalomsűrűség:** Beállítja, hogy megjelenjen-e forgalmi helyzet a térképen.
 **Forgalomsűrűség** 37. o.
- **Színséma:** Módosítja a térkép színét.
 **Színséma** 38. o.
- **Érdekes helyek:** Kiválasztja a térképen megjelenítendő POI ikonokat.
 **Érdekes helyek** 38. o.
- **Megjelölt nyomvonal:** Beállítja, hogy megjelenjen-e a nyomkövető vonal a térképen.
 **Megjelölt nyomvonal** 39. o.
- **Megjelölt nyomvonal rögzítése:** Azt állítja be, hogy a rendszer rögzítsen-e nyomkövetési vonalat az összes úton vagy csak terepen.
 **Megjelölt nyomvonal rögzítése** 40. o.
- **Nyomvonal törlése:** Törli a térképről a nyomkövetési vonalat.
 **Megjelölt nyomvonal törlése** 40. o.
- **Íránypont-beállítások:** Kiválasztja, hogy a 3D iránypontok megjelenjenek-e a térképen.
 **Íránypontok beállításai** 41. o.

Forgalmi ikonok

📍 🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Térképopciók ► **Forgalmi ikonok**

Beállítja, hogy megjelenjen-e a forgalom ikon a térképen.

Válasszon ki egy opciót.



Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **BE** (gyári alapbeállítás): Megjeleníti a forgalmi ikont a térképen.
- **KI**: Kikapcsolja a funkciót.

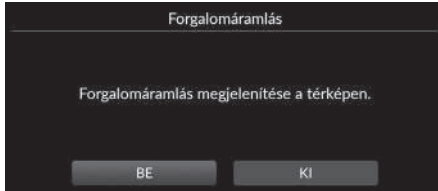
» Forgalmi ikonok

A forgalmi funkció csak bizonyos területeken érhető el.

Forgalomsűrűség

🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Térképopciók ► **Forgalomsűrűség**

Beállítja, hogy megjelenjen-e forgalmi helyzet a térképen.



Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **BE** (gyári alapbeállítás): Megjeleníti a forgalmi helyzetet a térképen.
- **KI**: Kikapcsolja a funkciót.

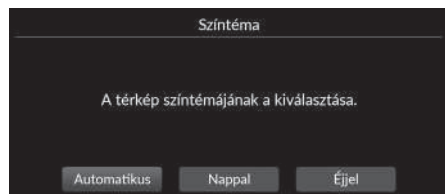
☒ Forgalomsűrűség

A forgalmi funkció csak bizonyos területeken érhető el.

Színséma

📍 🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Térképopciók ► Színséma

Módosítja a térkép színét.



Válasszon ki egy opciót.

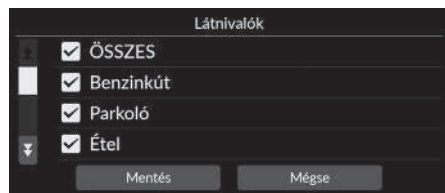
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Auto** (gyári alapbeállítás): Beállítja a térképszínt a megvilágításnak megfelelően.
- **Nappali**: Nappali színekkel jeleníti meg a térképet.
- **Éjszakai**: Éjszakai színekkel jeleníti meg a térképet.

Érdekes helyek

📍 🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Térképopciók ► Érdekes helyek

Kiválasztja a térképen megjelenítendő POI ikonokat.

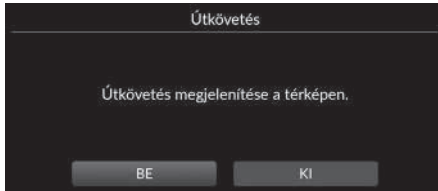


1. Válasszon ki egy lehetőséget.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

Megjelölt nyomvonal

  ► Navigáció ►  ► Térképopciók ► Megjelölt nyomvonal

A navigációs rendszer beállítható úgy, hogy a térképképernyőn nyomkövető vonalakat („útkövetést”) jelenítsen meg.



Válasszon ki egy opciót.

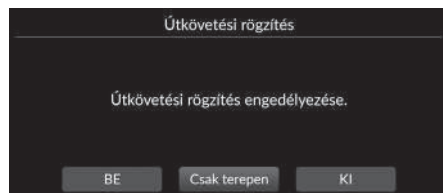
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **BE** (gyári alapbeállítás): A rendszer megjeleníti a nyomkövető vonalat.
- **KI**: Kikapcsolja a funkciót.

Megjelölt nyomvonal rögzítése

🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Térképopciók ► **Megjelölt nyomvonal rögzítése**

Azt állítja be, hogy a rendszer rögzítsen-e nyomkövetési vonalat az összes úton vagy csak terepen.



Válasszon ki egy opciót.

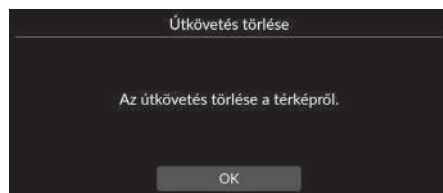
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **BE:** A rendszer minden úton rögzíti a nyomkövetési vonalat.
- **Csak terepen** (gyári alapbeállítás): A rendszer csak terepen rögzíti a nyomkövetési vonalat.
- **KI:** Kikapcsolja a funkciót.

Megjelölt nyomvonal törlése

🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Térképopciók ► **Megjelölt nyomvonal törlése**

Törli a térképről a nyomkövetési vonalat.



Válassza az OK lehetőséget.

☒ Megjelölt nyomvonal rögzítése

A terepen megjelölt nyomvonalak (útkövetés) megjeleníthetők a képernyőn.

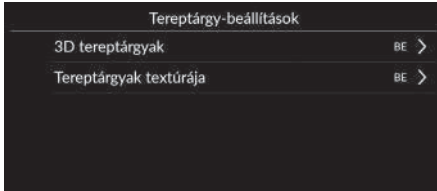
☒ **Terepi nyomkövetések megjelenítése** 87. o.

Iránypontok beállításai

🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Térképopciók ► Iránypontok beállításai

Kiválasztja, hogy a 3D iránypontok megjelenjenek-e a térképen.

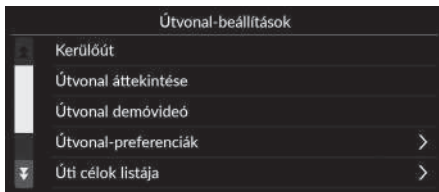
Válasszon ki egy opciót.



Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **3D iránypontok:**
 - **BE** (gyári alapbeállítás): Megjeleníti a 3D iránypontot a térképen.
 - **KI**: Kikapcsolja a funkciót.
- **Iránypont textúrája:**
 - **BE** (gyári alapbeállítás): Megjeleníti az iránypont textúráját a térképen.
 - **KI**: Kikapcsolja a funkciót.

Módosítja az útvonal beállításait, és megjeleníti az aktuális útvonal részleteit.



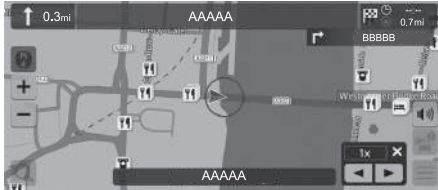
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **További lehets. útv.:** Elkerülő útvonalat tervez.
 - **Kerülőút választása** 92. o.
- **Útvonal áttekintése:** Megjeleníti az útvonal áttekintését.
 - **Útvonal áttekintése** 86. o.
- **Útvonal-bemutató:** Megmutatja az aktuális navigáció bemutatóját.
 - **Útvonal-bemutató** 43. o.
- **Útvonalbeállítások:** Beállítja, hogy használja-e a rendszer a már elhagyott utakat.
 - **Útvonal-beállítások** 44. o.
- **Célállomáslista:** Részletes információk megtekintése az aktuális úti célról és útvonalpontokról.
 - **Útvonal szerkesztése** 94. o.
- **Forgalom átirányítása:** Beállítja, hogy a rendszer használja-e az optimalizált lehetséges útvonalakat.
 - **Forgalom átirányítása** 45. o.
- **Útvonal-számítási módszer:** Módosítja az útvonal-tervezési módszert.
 - **Útvonal-számítási módszer** 46. o.

Útvonal-bemutató

📍 🏠 ▶ Navigáció ▶ ☰ ▶ Útvonal-lehetőségek ▶ Útvonal-bemutató (útközben)

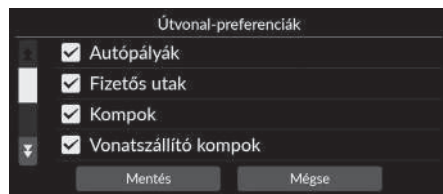
Megmutatja az aktuális navigáció bemutatóját.



Útvonal-beállítások

🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Útvonal-lehetőségek ► Útvonal-beállítások

Beállítja, hogy használja-e a rendszer a már elhagyott utakat.



1. Válasszon ki egy lehetőséget.
 - A bejelölt elemek engedélyezve vannak, a be nem jelölt elemek pedig le vannak tiltva.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

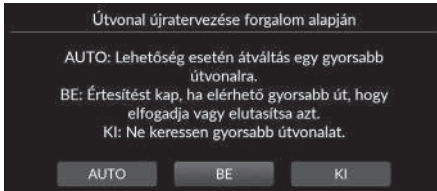
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Autópályák, főutak:** Beállítja, hogy az autópályák használatban legyenek-e.
- **Fizetős utak:** Beállítja, hogy a fizetős utak használatban legyenek-e.
- **Kompok:** Beállítja, hogy a kompok használatban legyenek-e.
- **Vasúti kompok:** Beállítja, hogy a vonatszállító kompok használatban legyenek-e.
- **Földutak:** Beállítja, hogy vezessen-e útburkolat nélküli utakon.
- **Alagutak:** Beállítja, hogy behajtsa-e alagútba.
- **Forgalmi torlódásokra vonatkozó díjzónák:** Beállítja, hogy vezessen-e forgalombírdás zónákban.
- **Matricák:** Beállítja, hogy a matricát igénylő utak használatban legyenek-e.

Forgalom átirányítása

  ▶ Navigáció ▶  ▶ Útvonal-lehetőségek ▶ **Forgalom átirányítása**

Beállítja az automatikus átirányítási funkciót.



Válasszon ki egy lehetőséget.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **AUTO:** Beállítja az automatikus átirányítási funkciót.
- **BE** (gyári alapbeállítás): Beállítja a felugró értesítéseket használó automatikus átirányítási funkciót.
- **KI:** Kikapcsolja a funkciót.

✖ Forgalom átirányítása

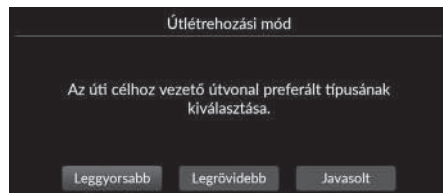
Az Útvonal újratervezése forgalom alapján funkció a folyamatosan frissített forgalmi információk alapján gyorsabb útvonalat is kiszámíthat.

A forgalmi funkció csak bizonyos területeken érhető el.

Útvonal-számítási módszer

🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Útvonal-lehetőségek ► Útvonal-számítási módszer

Módosítja az útvonal-tervezési módszert.



Válasszon ki egy lehetőséget.

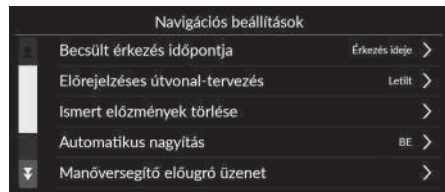
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Leggyorsabb** (gyári alapbeállítás): Olyan útvonalakat tervez, amelyek bár hosszabbak lehetnek, rövidebb idő alatt lehet őket megtenni.
- **Legrövidebb**: Olyan útvonalakat tervez, amelyeket bár több idő alatt lehet megtenni, rövidebbek.
- **Javasolt**: Kiszámítja a navigációs rendszer által javasolt útvonalakat.

Navigáció Navigációs beállítások

Módosítja a útvonal-navigációs beállításokat.

Válasszon ki egy opciót.



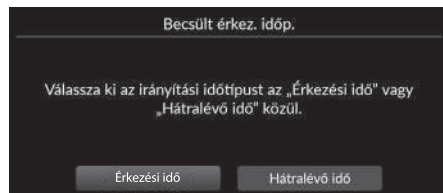
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Becsült érkezés:** Beállítja az úti célra érkezés becsült idejének formátumát, amely a navigációs képernyőn jelenik meg.
 **Becsült érkezés** 48. o.
- **Prediktív útvonaltervezés:** Beállítja, hogy használatban legyen-e a prediktív útvonal funkció.
 **Prediktív útvonaltervezés** 49. o.
- **Tanulási előzmények törlése:** Törli a megtanult útvonal előzményeket.
 **Tanulási előzmények törlése** 50. o.
- **Automatikus nagyítás:** Beállítja, hogy a térkép végezzen-e automatikus nagyítást a következő navigációs pont távolsága alapján.
 **Automatikus nagyítás** 50. o.
- **Manőverezési segéd felugró ablak:** Beállítja, hogy megjelenjen-e a felnagyított felugró ablak a kereszteződéshez közeledve.
 **Manőverezési segéd felugró ablak** 51. o.
- **Hangutasítások nyelve:** Beállítja a hangutasítások nyelvét.
 **Hangnavigáció nyelve** 51. o.
- **Manőverek listája:** Beállítja, hogy megjelenjenek-e a saroktól sarokig utasítások a térképen.
 **Manőverek listája** 52. o.

Becsült érkezés

🗺️ 🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Navigációs beállítások ► Becsült érkezés

Beállítja az úti célra érkezés becsült idejének formátumát, amely a navigációs képernyőn jelenik meg.



Válasszon ki egy opciót.

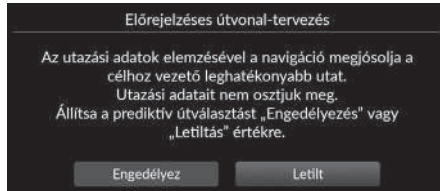
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Érkezési idő** (gyári alapértelmezés): Megjeleníti az úti célhoz érkezés becsült időpontját.
- **Hátralévő idő**: Megjeleníti az úti célhoz hátralévő időt.

Prediktív útvonaltervezés

 ► Navigáció ►  ► Navigációs beállítások ► Prediktív útvonaltervezés

Beállítja, hogy használatban legyen-e a prediktív útvonaltervezés funkció.



Válasszon ki egy opciót.

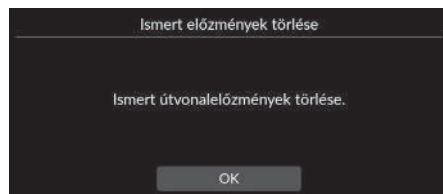
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Engedélyez:** Beállítja a prediktív útvonal funkciót.
- **Letiltás** (gyári alapbeállítás): Kikapcsolja a funkciót.

Tanulási előzmények törlése

📍 🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Navigációs beállítások ► Tanulási előzmények törlése

Törli a megtanult útvonal előzményeket.

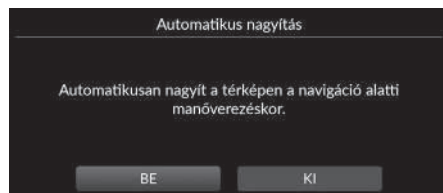


Válassza az OK lehetőséget.

Automatikus nagyítás

📍 🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Navigációs beállítások ► Automatikus nagyítás

Beállítja, hogy a térkép végezzen-e automatikus nagyítást a következő navigációs pont távolsága alapján.



Válasszon ki egy opciót.

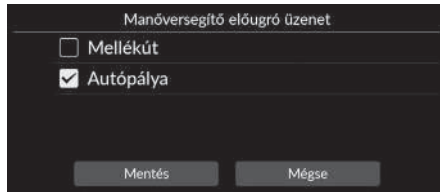
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **BE** (gyári alapbeállítás): Beállítja, hogy a térkép automatikus nagyítást végezzen a következő navigációs pont távolsága alapján.
- **KI**: Kikapcsolja a funkciót.

Manőverezési segéd felugró ablaka

🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Navigációs beállítások ► Manőverezési segéd felugró ablaka

Beállítja, hogy megjelenjen-e a saroktól sarokig felugró ablak az útkereszteződéshez közeledve.



1. Válasszon ki egy lehetőséget.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

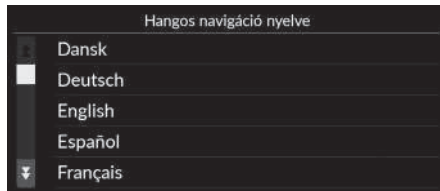
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Felszíni utca:** Beállítja, hogy megjelenjen-e a saroktól sarokig felugró ablak a felszíni utcán.
- **Autópálya:** Beállítja, hogy megjelenjen-e a saroktól sarokig felugró ablak az autópályán.

Hangnavigáció nyelve

🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Navigációs beállítások ► Hangnavigáció nyelve

Beállítja a hangutasítások nyelvét.

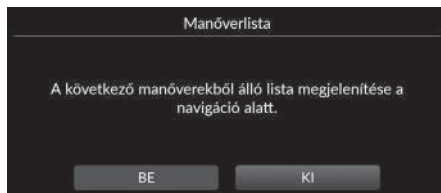


Válasszon ki egy opciót.

Manőverek listája

🗺️ 🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Navigációs beállítások ► Manőverek listája

Beállítja a saroktól sarokig megjelenő utasításokat.



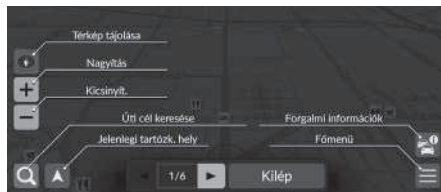
Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **BE:** Beállítja a saroktól sarokig utasítások megjelenítését a térképen.
- **KI** (gyári alapértelmezés): Kikapcsolja a funkciót.

Navigáció ► ► Útmutató

A felsorolt funkciók használatával kapcsolatos további információkért kattintson az adott funkcióra.



Válassza a ◀ vagy a ▶ lehetőséget a következő vagy az előző oldalra váltáshoz.

Az útmutatóból történő kilépéshez válassza a **Kilépés** lehetőséget.

Navigáció ► ► Helyek kezelése

Szerkeszti a tárolt helyeket és az elkerülendő területeket.

Válasszon ki egy opciót.



Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Kerülendő területek:** Konkrét utak vagy területek elkerülését teszi lehetővé.
 - **Kerülendő területek** 55. o.
- **Otthon:** Szerkeszti az otthoni címet.
 - **Az otthoni cím szerkesztése** 26. o.
- **Mentett helyek:** Mentett helyek szerkesztése.
 - **Mentett hely szerkesztése** 29. o.
 - **Mentett hely törlése** 30. o.
 - **Az összes mentett hely törlése** 30. o.
- **Legutóbbiak:** Szerkeszti a legutóbbi úti célokat.
 - **Legutóbbi úti célok szerkesztése** 59. o.
- **Letöltött helyek*¹:** Szerkeszti a letöltött helyeket.
 - **Letöltött helyek szerkesztése** 59. o.

*1: Elképzelhető, hogy a funkció az Ön országában vagy régiójában nem érhető el. A funkcióval kapcsolatos részletekért forduljon a márkakereskedőhöz.

Kerülendő területek

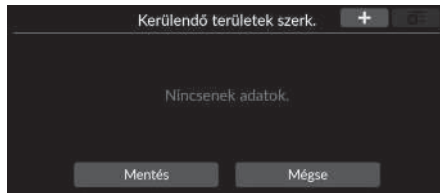
Ezzel a funkcióval elkerülhet bizonyos területeket és útszakaszokat. Szükség szerint engedélyezheti és letilthatja az egyéni elkerüléseket.

Kerülendő terület hozzáadása

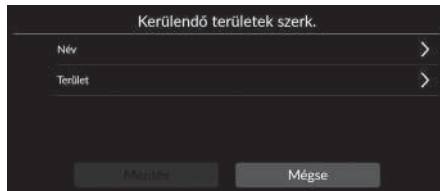


HOME

► Navigáció ► ► Helyek kezelése ► Kerülendő területek

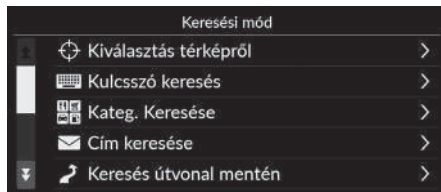


1. Válassza a elemet.



2. Név megadásához válassza a **Név** lehetőséget.

3. **Terület** kiválasztása.



4. Válasszon ki egy elemet a kívánt hely kereséséhez.



5. Válassza a **Tovább** gombot.



6. Húzza el a térképet a kívánt elkerülő hely hozzáadásához, majd válassza az **Elkerülés** lehetőséget.

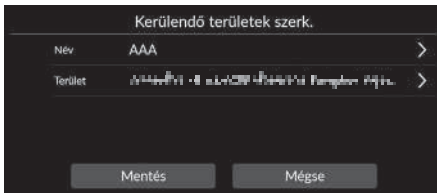
7. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

Kerülendő terület szerkesztése

🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Helyek kezelése ► Kerülendő területek



1. Válassza ki a szerkesztendő területet a listáról.



2. Válasszon ki egy elemet.

3. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

A következő elemek állnak rendelkezésre:

- **Név:** Új nevet ad meg.
- **Terület:** Új területet keres.

Kerülő területek törlése

  ► Navigáció ►  ► Helyek kezelése ► Kerülő területek



1. Válassza a  elemet.
 - A kiválasztott terület eltűnik a listáról.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.
 - Ha a **Mégse** lehetőséget választja, az eltűnt terület a listában marad.

» Kerülő területek törlése

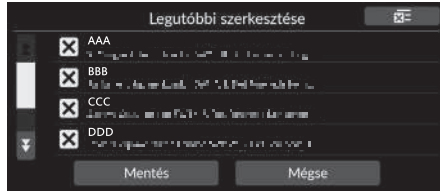
Az összes tárolt elkerülési terület törléséhez válassza a

 majd az **Igen** lehetőséget.

Legutóbbi úti célok szerkesztése

🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Helyek kezelése ► Legutóbbiak

Szerkeszti a legutóbbi úti célokat.

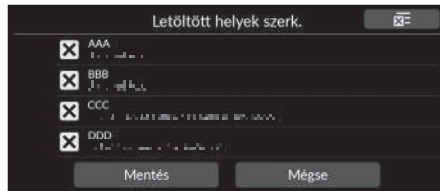


1. Válassza a ☒ elemet.
► A kiválasztott úti cél eltűnik a listáról.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.
► Ha a **Mégse** lehetőséget választja, az eltűnt úti cél a listában marad.

Letöltött helyek szerkesztése

🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Helyek kezelése ► Letöltött helyek

Szerkeszti a letöltött helyeket.



1. Válassza a ☒ elemet.
► A kiválasztott úti cél eltűnik a listáról.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.
► Ha a **Mégse** lehetőséget választja, az eltűnt hely a listán marad.

Legutóbbi úti célok szerkesztése

A nemrégiben kiválasztott úti célok törléséhez válassza a ☒ majd az **Igen** elemet.

Letöltött helyek szerkesztése

Elképzelhető, hogy a funkció az Ön országában vagy régiójában nem érhető el. A funkcióval kapcsolatos részletekért forduljon a márkakereskedőhöz.

Az összes letöltött hely törléséhez válassza a ☒ majd az **Igen** lehetőséget.

Navigáció Térképfrissítés

Frissíti a navigációs térképadatokat Wi-Fi-n vagy USB flash meghajtón keresztül.

Válasszon ki egy opciót.

Térkép frissítése	
Otthoni régió frissítése (Wi-Fi)	>
Régióválasztás a frissítéshez (Wi-Fi)	>
Teljes térkép frissítése (USB)	>
DL link export. teljes térképfrissít. (USB)	>
Adatbázis verziója	>

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Otthoni régió frissítése (Wi-Fi):** Telepíti és frissíti az otthoni régió térképét Wi-Fi-kapcsolaton keresztül.
- **Régió frissítésének kiválasztása (Wi-Fi):** Telepíti és frissíti a kívánt régió térképét Wi-Fi-n keresztül.
- **Teljes térképfrissítés (USB):** Teljes térkép telepítése és frissítése USB flash meghajtóval.
- **DL hivatkozás exportálása teljes térképfrissítéshez (USB):** Exportálja a letöltési portál hivatkozásfájlját az USB flash meghajtóra.
- **Adatbázis verziója:** A térképadatbázis verziójának megjelenítése.

Térképfrissítés

A funkció használatához csatlakoztassa ezt a navigációs rendszert az internethez Wi-Fi eszközön keresztül.

 **Online szolgáltatások** 63. o.

Adatbázis verziója

Térképfrissítés rendelésekor szüksége lesz ezekre az információkra.

 **Frissítés beszerzése navigációs rendszerhez** 106. o.

Beállítja a jármű aktuális helyzetét, visszaállítja az összes beállítást, és egyéb információkat jelenít meg.



Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Gépkocsi helyzetének beállítása:** Manuálisan beállítja a gépjármű aktuális helyzetét.
 **Gépkocsi helyzetének beállítása** 62. o.
- **Visszaállítás alapértelmezettre:** Állítson vissza minden beállítást gyári értékekre.
 **Adatok visszaállítása** 64. o.
- **Online szolgáltatások:** Megjeleníti az online szolgáltatásokat.
 **Online szolgáltatások** 63. o.
- **A szoftverlicenc ismertetése:** Megjeleníti a nyílt forráskódú licencadatokat.
 **A szoftverlicenc ismertetése** 63. o.

Gépkocsi helyzetének beállítása

📍 🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Beállítások ► Gépkocsi helyzetének beállítása

Manuálisan állítsa be a jármű aktuális helyzetét a térképképernyőn látható módon, ha a helyzet helytelennek tűnik. Győződjön meg arról, hogy a jármű P fokozatban van.



❶ Nyíl ikonok

1. Görgetéssel állítsa a nyíl hegyét a helyes pozícióhoz.
2. A nyíl ikonok segítségével állítsa a nyíl hegyét abba az irányba, amerre a gépjármű néz.
3. Válassza a **Kész** lehetőséget.

🔧 Gépkocsi helyzetének beállítása

Vélhető pozíciós hiba léphet fel, ha épületek, alagutak és egyéb tárgyak blokkolják vagy visszaverik a GPS-jeleket, arra kényszerítve a rendszert, hogy „vakon” állapítsa meg a helyet és irányt.

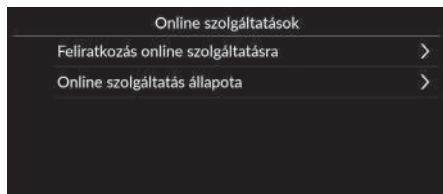
A gépkocsi helyzetének beállításához nem ajánlott e funkció használata. Amint a rendszer ismét fogad GPS-jelet, automatikusan a megfelelő helyre pozicionálja a járművet.

Ha folyamatosan módosítania kell a jármű helyzetét, előfordulhat, hogy problémák vannak a GPS-vétellel, vagy adatbázishibák léptek fel.

🔧 **Rendszerkorlátozások** 104. o.

Online szolgáltatások

🏠 ▶ Navigáció ▶ ☰ ▶ Beállítások ▶ Online szolgáltatások



Válasszon ki egy opciót.

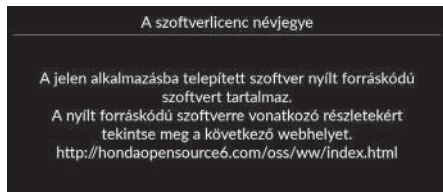
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Feliratkozás online szolgáltatásra:** Iratkozzon fel az online szolgáltatásra.
- **Online szolgáltatás állapota:** Megjeleníti az online szolgáltatás állapotát.

A szoftverlicenc ismertetése

🏠 ▶ Navigáció ▶ ☰ ▶ Beállítások ▶ A szoftverlicenc ismertetése

Megjeleníti a nyílt forráskódú licencadatokat.



Online szolgáltatások

A funkció használatához csatlakoztassa ezt a navigációs rendszert az internethez Wi-Fi eszközön keresztül.

A következő szolgáltatások eléréséhez iratkozzon fel az online szolgáltatásokra.

- A közlekedési információk az online szolgáltatásokon keresztül érhetők el

📶 **Közlekedési információ** * 90. o.

- Térképadatok frissítése Wi-Fi-n keresztül

📶 **Térképfrissítés** 60. o.

- Létesítmények keresése telefonszám alapján

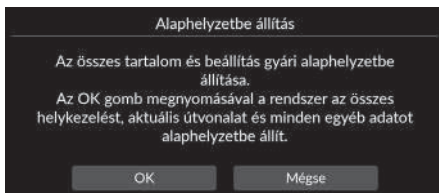
📶 **Továbbiak** 79. o.

Az online szolgáltatások használatához vagy az összes funkció ellenőrzéséhez forduljon a márkakereskedőhöz.

Alapértelmezett gyári beállítások visszaállítása

🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Beállítások ► Visszaállítás alapértelmezettre

Minden beállítást visszaállíthat a gyári értékekre.



1. Válassza az OK lehetőséget.
▶ A képernyőn megerősítést kérő üzenet jelenik meg.
2. Válassza az OK lehetőséget.

» Alapértelmezett gyári beállítások visszaállítása

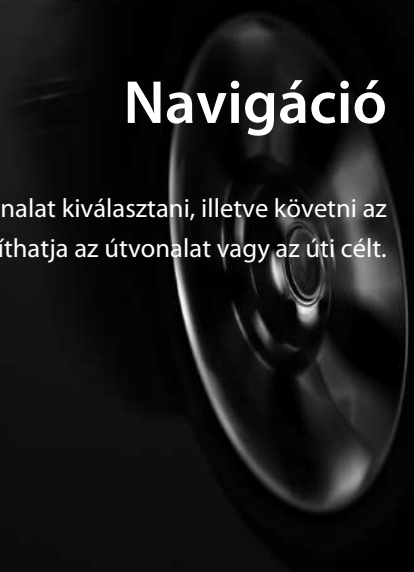
Ha vissza akarja állítani az alábbi opciókat, tájékozódjon az alábbi információkból:

- **Mentett helyek**
 ▶ **Mentett helyek** 27. o.
- **Legutóbbiak**
 ▶ **Legutóbbiak** 77. o.
- **Letöltött helyek*1**
 ▶ **Letöltött helyek szerkesztése** 59. o.
- **Megjelölt nyomvonal**
 ▶ **Terepi nyomkövetések megjelenítése** 87. o.

A gépkocsi harmadik félnek történő átadásakor állítsa alaphelyzetbe az összes beállítást, illetve törölje az összes személyes adatot.

*1: Elképzelhető, hogy a funkció az Ön országában vagy régiójában nem érhető el. A funkcióval kapcsolatos részletekért forduljon a márkakereskedőhöz.

Navigáció



Az alábbi rész bemutatja, hogyan lehet úti célt megadni, útvonalat kiválasztani, illetve követni az útvonalat az úti célig. Arról is információt nyújt, hogyan módosíthatja az útvonalat vagy az úti célt.

Úti cél megadása	66	Az útvonal megváltoztatása	92
Mentett helyek	77	Navigáció leállítása	92
Legutóbbiak	77	Kerülőút választása	92
Üzemanyag	78	Útpontok hozzáadása	93
Továbbiak	79	Útvonal szerkesztése	94
Térképes bevitel	80	Úti cél megváltoztatása	95
Az útvonal megtervezése	81	Térképen lévő úti cél kiválasztása	95
Útvonalak megtekintése és kiválasztása	82	Új úti cél megadása	96
Az úti cél információinak megtekintése	83		
Úti cél felé haladás	84		
Az útvonal megtekintése	84		
Térképművelet	88		
Nézet (térkép elhelyezkedése)	89		
Közlekedési információ *	90		



Ez a rész bemutatja, hogyan lehet úti célt megadni a navigációhoz.



Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Keresőkifejezés megadása:** Úti célt állít be kategória, név, cím, útkereszteződés (1. utca/2. utca), településnév vagy államnév megadásával.
 - **A Keresősáv használata** 68. o.
- **Közei/útvonal/térkép:** Beállítja a kulcsszó keresési módját.
- **Menjünk haza:** Az otthoni címet állítja be úti célként.
 - **Navigáció haza** 13. o.
- **Mentett helyek:** A mentett listán tárolt helyet kiválasztva állít be úti célt.
 - **Mentett helyek** 77. o.
- **Legutóbbiak:** Egy korábbi úti cél kiválasztásával állít be úti célt.
 - **Legutóbbiak** 77. o.
- **Benzinkút** Üzemanyagtöltő-állomás szerint állítja be az úti célt.
 - **Üzemanyag** 78. o.
- **Több információ:** Kategória kiválasztásával állít be úti célt.
 - **Továbbiak** 79. o.

➤ Úti cél megadása

Az audiorendszer egyszerre csak egy navigációs rendszerből tud navigációt biztosítani. Ha az egyik rendszeren beállít egy úti célt, a másik rendszeren esetlegesen folyamatban lévő navigáció megszakad, és az Ön által éppen használt rendszer fogja Önt az úti céljához irányítani.

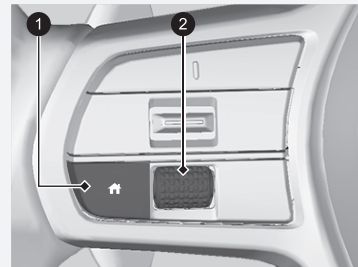
A típusú műszercsoporttal felszerelt típusok

Ha megnyomja a kormánykeréken lévő  (Kezdőképernyő) gombot, válassza a járművezetői információs felület **Navigáció** elemét, majd a bal oldali kiválasztó görgő görgetésével a következő elemek érhetők el. Forgassa el és nyomja meg a bal oldali választótárcsát az elemek kiválasztásához.

- **Cél: Otthon**
- **Mentett helyek**
- **Legutóbbiak**

Útközben a következő elem érhető el.

- **Útvonal megszakítása**



- ➊  (Kezdőképernyő) gomb
- ➋ Bal oldali kiválasztó görgő

» Úti cél megadása

B típusú műszercsoporttal felszerelt típusok

Ha elforgatja a kormánykeréken lévő jobb oldali választógörgőt, kiválasztja a Navigáció és iránytű lehetőséget, majd megnyomja a jobb oldali választógörgőt, miközben a térképképernyő látható, a következő elemek állnak rendelkezésre. Forgassa el és nyomja meg a jobb oldali választógörgőt az elemek kiválasztásához.

- Cél: Otthon
- Mentett helyek
- Legutóbbiak

Útközben a következő elem érhető el.

- Útvonal megszakítása

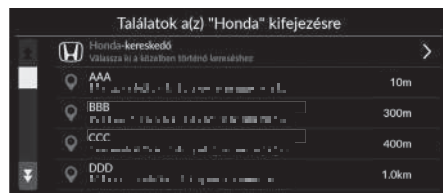
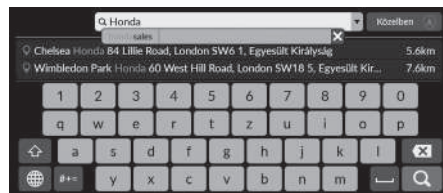


❶ Jobb oldali választógörgő

A Keresősáv használata



A keresősáv segítségével kategória, név, cím, kereszteződés (1. utca/2. utca), településnév vagy államnév megadásával kereshet helyeket.



- Adjon meg egy keresési kifejezést.
 - ▶ A keresősáv szerinti legközelebbi helyek a keresősáv alatt jelennek meg.
 - ▶ Beírás közben az ajánlott keresési kifejezések a keresősáv alatt jelennek meg.
- Válassza a lehetőséget vagy a keresősáv alatt megjelenített legközelebbi helyet.
 - ▶ Ha a Legközelebbi hely lehetőséget választja, folytassa a 4. lépéssel.
- Válassza ki az úti célt a listáról.
- Az úti célhoz vezető út beállításához válassza az **Indulás** lehetőséget.

▶ **Az útvonal megtervezése** 81. o.

▶ A Keresősáv használata

Hangutasítás használata*,*1

Kimondhatja a népszerű, közismert helyek nevét.

A hangportál képernyőn mondja ki, hogy „Navigation.” Mondja ki, hogy „Find Place,” aztán a hely nevét (pl. „Honda”).

Mondja ki a képernyőn lévő sor számát (pl. „1”).

Mondja ki, hogy „Go”, vagy „Yes” az útvonal beállításához.

▶ **Hangutasítások használata***,*1 7. o.

▶ **Hangvezérelt működtetés***,*1 16. o.

- Egy adott típusú üzlet kereséséhez adjon meg kategórianevet, pl. „üzemanyagtöltő-állomások”.
- Üzlet név szerinti kereséséhez adja meg a teljes nevet vagy a név egy részét.
- A közelben lévő cím kereséséhez adja meg a házszámot és az utcanevet.
- Másik településen lévő cím kereséséhez adja meg a házszámot, az utcanevet, a települést és az országot.
- Település kereséséhez adja meg a települést és az országot.

Ha törölni akarja a keresési előzményeket, válassza ki **Visszaállítás alapértelmezetre** elemet.

▶ **Alapértelmezett gyári beállítások visszaállítása** 64. o.

*1: A hangvezérlő rendszer angol, német, francia, spanyol és olasz nyelven ért.

A keresési terület módosítása

 ▶ Navigáció ▶  ▶ Közeli/Útvonal/Térkép

Alapértelmezés szerint a rendszer az aktuális helyhez legközelebbi helyeket keresi. Másik településhez vagy helyhez közeli helyet is kereshet.

Keresési terület	
Aktuális pozíció	>
Közel az úti célhoz	>
Közel a útvonalpont	>
Útközben	>
Kiválasztás a térképen	>

Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Aktuális hely:** Az aktuális hely közelében keres.
- **Közel az úti célhoz:** Az aktuális úti cél közelében keres.
- **Közeli útpont:** Keresést végez az útpont, az aktuális úti cél vagy az aktuális tartózkodási hely közelében.
- **Útközben:** Az aktuális útvonal mentén keres.
- **Kiválasztás térképen:** Keresést végez a kiválasztott hely körül a térképen.

A keresési terület módosítása

Az **Úti cél közelében**, az **Útpont közelében** és az **Útvonal mentén** beállítások aktív útvonal esetén állíthatók be.

Hely keresése cím alapján

📍 🏠 ► Navigáció ► 🔍 ► Továbbiak ► ➤ ► Cím



Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Város:** Kiválasztja az úti cél települését.
➤ **Település kiválasztása** 72. o.
- **Irányítószám:** Megadja az irányítószámot a település kiválasztásához.
➤ **Város kiválasztása irányítószám szerint** 73. o.

➤ Hely keresése cím alapján

➤ Hangutasítás használata*,*1

Hangutasítással egyszerre az egész címet is kimondhatja.

A hangportál képernyőn mondja ki, hogy [🔊] „Navigation.”

Mondja ki, hogy [🔊] „Enter Address” a hangutasítás képernyőn, majd mondja ki a teljes címet. (pl.: „1-2-3-4 Main Street, London”).

Mondja ki, hogy [🔊] „Change Country”, ha meg szeretné változtatni az országot.

A rendszer lefordítja a címet.

Mondja ki, hogy [🔊] „Yes”, vagy egy képernyő valamely sorának számát, ha megjelenik az úti célok listája (pl.: [🔊] „1”).

Mondja ki, hogy [🔊] „Go”, vagy „Yes” az útvonal beállításához.

➤ **Hangutasítások használata*,*1** 7. o.

➤ **Hangvezérelt működtetés*,*1** 16. o.

Az országtól függően előfordulhat, hogy az irányítószám szerinti keresés nem érhető el.

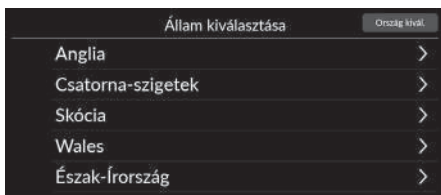
*1: A hangvezérlő rendszer angol, német, francia, spanyol és olasz nyelven ért.

■ Állam vagy megye kiválasztása

📍  ► Navigáció ► 🔍 ► Továbbiak ►  ► Cím



1. Válassza ki a helynév ikonját a képernyő jobb felső sarkában.



2. Válasszon ki egy államot vagy tartományt.

» Állam vagy megye kiválasztása

Az **Ország kiválasztása** lehetőség kiválasztásával más országokban is kereshet.

Település kiválasztása

📍 🏠 ► Navigáció ► 🔍 ► Továbbiak ► 📍 ► Cím ► Város

Megjelenik annak a településnek a neve, ahol éppen tartózkodik.



1. Adja meg egy másik település nevét, majd válassza a 🔍 lehetőséget.



2. Adja meg az úti célja utcáját, majd válassza ki a következő elemet: 🔍.



3. Adjon meg házszámot, majd válassza ki a következő elemet: 🔍.
4. Állítsa be az úti célhoz vezető útvonalat.
 ► Az útvonal megtervezése 81. o.

*1: A hangvezérlő rendszer angol, német, francia, spanyol és olasz nyelven ért.

Település kiválasztása

Hangutasítás használata*,*1

Hangutasítások segítségével településeket is kereshet. A hangportál képernyőn mondja ki, hogy 🔍 „Navigation.” Mondja ki, hogy 🔍 „Enter Address” a hangutasítás képernyőn, majd mondjon ki egy településnevet. (pl. 🔍 „London”). Mondja ki egy sor számát a képernyőn (pl. 🔍 „1”). Mondja ki, hogy 🔍 „Go”, vagy „Yes” az útvonal beállításához.

► Hangutasítások használata*,*1 7. o.

► Hangvezérelt működtetés*,*1 16. o.

Ha nem találja a települést a felsorolásban, előfordulhat, hogy az része egy nagyobb nagyvárosi területnek. Próbálja meg először az utcát megadni.

■ Város kiválasztása irányítószám szerint

📍 ▶ Navigáció ▶ 🔍 ▶ Továbbiak ▶ ▶▶ Cím ▶ Postai irányítószám



1. Adja meg az úti cél irányítószámát, majd válassza a 🔍 lehetőséget.



2. Adja meg az úti célja utcáját, majd válassza ki a következő elemet: 🔍.



3. Adjon meg házszámot, majd válassza ki a következő elemet: 🔍.
4. Állítsa be az úti célhoz vezető útvonalat.
➡ Az útvonal megtervezése 81. o.

▶▶ Város kiválasztása irányítószám szerint

Ha nem találja a települést a felsorolásban, előfordulhat, hogy az része egy nagyobb nagyvárosi területnek. Próbálja meg először az utcát megadni.

Hely keresése koordinátákkal

 ► Navigáció ►  ► Továbbiak ►  ► Koordináták

Egy helyet a szélességi és hosszúsági fokok alapján is megkereshet. Ez hasznos lehet geocaching esetén.

Koordináták keresése

Szélességi irány	Észak >
Szélességi fok, perc, mp (DMS)	51°28'40" >
Hosszúsági irány	Nyugat >
Hosszanti fok, perc, mp (DMS)	000°00'05" >

Térkép megjelenítése

1. Válassza a **Szélességi irány** lehetőséget az **Észak** vagy **Dél** beállításához.
2. Válassza a **Földrajzi szélesség DMS** lehetőséget, majd adjon meg egy szélességi fokot. Válassza a  elemet.
3. Válassza a **Hosszúsági irány** lehetőséget a **Kelet** vagy **Nyugat** beállításához.
4. Válassza a **Földrajzi hosszúság DMS** lehetőséget, majd adjon meg egy hosszúsági fokot. Válassza a  elemet.
5. Válassza a **Térkép megjelenítése** lehetőséget.
6. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza az **Indulás** lehetőséget.
 **Az útvonal megtervezése** 81. o.

Parancsikonok szerkesztése

🏠 ▶ Navigáció ▶ 🔍 ▶ Továbbiak

■ Testreszabási képernyő



❶ Válassza ki és tartsa lenyomva.

- Parancsikon hozzáadása



Válassza ki és tartsa lenyomva az üres helyet vagy a parancsikont.

▶ A képernyőn megjelenik a testreszabási képernyő.

1. A következő oldalra váltáshoz húzza az ujját balra.
2. Válassza a **+** elemet.
3. Válassza a **Keresési módszer** vagy a **Hely kategóriája** lehetőséget.
4. Válasszon ki egy elemet.
5. Válassza a **Kész** lehetőséget.

- Parancsikon eltávolítása

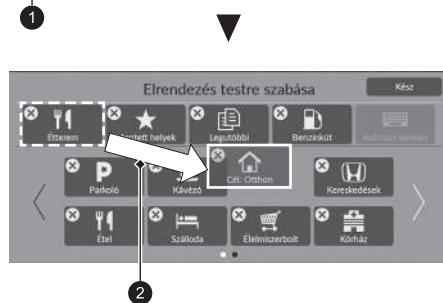


1. Válassza a elemet.
2. Válassza a **Kész** lehetőséget.

- Parancsikon áthelyezése



1. Válasszon ki és tartson lenyomva egy ikont.
2. Húzza át az ikont a kívánt helyre.
3. Válassza a **Kész** lehetőséget.



1. Válassza ki és tartsa lenyomva.
2. Húzza át.

Mentett helyek

  ► Navigáció ►  ► Mentett helyek

Válasszon mentett helyet úti célként.

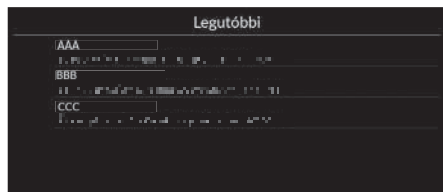


1. Válassza ki az úti célt a listáról.
2. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza az **Indulás** lehetőséget.
 **Az útvonal megtervezése** 81. o.

Legutóbbiak

  ► Navigáció ►  ► Legutóbbiak

Válasszon címet úti célnak a legutolsó 20 úti cél közül. A legutóbbi úti cél a lista tetején látható.



1. Válassza ki az úti célt a listáról.
2. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza az **Indulás** lehetőséget.
 **Az útvonal megtervezése** 81. o.

*1: A hangvezérlő rendszer angol, német, francia, spanyol és olasz nyelven ért.

►► Mentett helyek

A mentett helyet felveheti, szerkesztheti vagy törölheti.

 **Mentett helyek** 27. o.

Hangutasítás használata*.*1

Hangutasítások segítségével egy mentett helyet is használhat. A hangportál képernyőn mondja ki, hogy  „Navigation.” Mondja ki, hogy  „Mentett helyek” a hangutasítás képernyőn, majd mondja ki egy mentett hely nevét (pl.  „Honda”). Mondja ki, hogy  „Go”, vagy „Yes” az útvonal beállításához.

 **Hangutasítások használata***.*1 7. o.

 **Hangvezérelt működtetés***.*1 16. o.

►► Legutóbbiak

Törölheti a nemrégiben kiválasztott úti célt.

 **Legutóbbi úti célok szerkesztése** 59. o.

Hangutasítás használata*.*1

Hangutasítások segítségével a legutóbbi úti célokat is kihasználhatja.

A hangportál képernyőn mondja ki, hogy  „Navigation.” Mondja ki, hogy  „Recent Places” a hangutasítás képernyőn, majd mondja ki egy sor számát a képernyőről (pl.  „1”).

Mondja ki, hogy  „Go”, vagy „Yes” az útvonal beállításához.

 **Hangutasítások használata***.*1 7. o.

 **Hangvezérelt működtetés***.*1 16. o.

Üzemanyag

📍 ►  ► Navigáció ► 🔍 ► Benzinkút

Beállít úti célként egy benzinkutat.



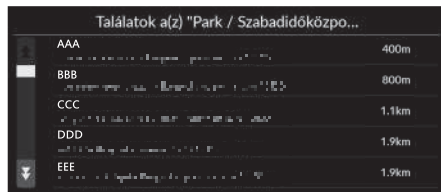
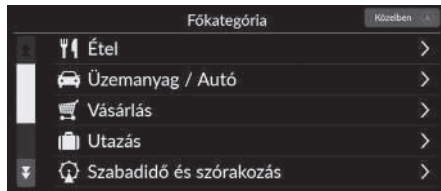
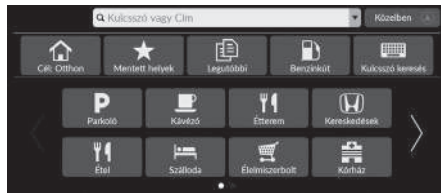
1. Válassza ki az úti célt a listáról.
2. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza az **Indulás** lehetőséget.
➡ **Az útvonal megtervezése** 81. o.

Továbbiak

Egy hely térképadatbázisban tárolt kategóriáját (pl. Éttermek, Üzemanyag, Vásárlás) kiválasztva keresse meg az úti célt.

Hely keresése kategória szerint

🏠 ► Navigáció ► 🔍 ► Továbbiak



1. Válasszon kategóriát.
► Ha nem a **Kategóriák** lehetőséget választja, folytassa a 3. lépéssel.

2. Válasszon alkategóriát.

3. Válasszon helynevet a listáról.
4. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza az **Indulás** lehetőséget.
► **Az útvonal megtervezése** 81. o.

► Továbbiak

Ez az opció akkor hasznos, ha nem ismeri a hely pontos nevét.

Hangutasítás használata^{*1}

Hangutasítások segítségével név alapján is megkereshet egy helyet.

A hangportál képernyőn mondja ki, hogy „Navigation.” Mondja ki, hogy „Find Place” a hangutasítás képernyőn, majd mondja ki egy kategória nevét (pl. „Restaurant”). Amikor megjelenik az alkategória képernyő, mondjon ki egy alkategóriát.

Mondja ki egy sor számát a képernyőn (pl. „1”).

Mondja ki, hogy „Go”, vagy „Yes” az útvonal beállításához.

► **Hangutasítások használata**^{*1} 7. o.

► **Hangvezérelt működtetés**^{*1} 16. o.

Letöltött helyek^{*2}

Telefonszám

A funkció használatához be kell kapcsolni az online szolgáltatásokat.

A funkció használatához csatlakoztassa ezt a navigációs rendszert az internethez Wi-Fi eszközön keresztül.

► **Online szolgáltatások** 63. o.

^{*2}: Elképzelhető, hogy a funkció az Ön országában vagy régiójában nem érhető el. A funkcióval kapcsolatos részletekért forduljon a márkakereskedőhöz.

^{*1}: A hangvezérlő rendszer angol, német, francia, spanyol és olasz nyelven ért.

^{*} Nem áll rendelkezésre minden modellen

Térképes bevitel

📍🏠 ► Navigáció

A térképet kézzel görgetve válasszon ikont vagy helyet úti célként.



1. Válasszon ki egy tetszőleges pontot a térképen, egy utcát, kereszteződést vagy kategória ikont.

► A gombot megnyomva visszatérhet az aktuális helyhez.

2. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza az **Indulás** lehetőséget.

➡ **Az útvonal megtervezése** 81. o.

■ POI kiválasztása

📍🏠 ► Navigáció



1. Válasszon ki egy POI ikont.

► Megjelenik az úti cél információs képernyője.

➡ **Az úti cél információinak megtekintése** 83. o.

2. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza az **Indulás** lehetőséget.

► A rendszer megkezdi az útvonal kiszámítását.

➡ **Az útvonal megtervezése** 81. o.

➡ Térképes bevitel

A térképet saját igényei szerint testre szabhatja a a vagy a elemmel.

➡ **Térképművelet** 88. o.

Válassza a lehetőséget az aktuális helyre történő visszatéréshez.

Ha bizonyos kategóriába tartozó helyeket szeretne megjeleníteni, válassza a elemet, majd a kategória ikonját.

➡ POI kiválasztása

Ha a POI-k túl közel vannak egymáshoz a térképen, akkor egy csoportban jelennek meg, és a klaszter legfelső POI-ja választható ki. A segítségével egyéb POI-kat is kiválaszthat.

A következő rész az útvonal megtervezését mutatja be.



Válassza az **Indulás** gombot.

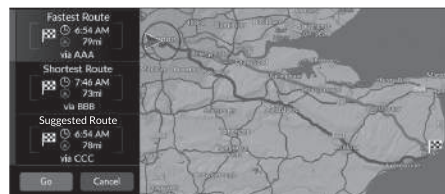
► A rendszer megtervezi és megjeleníti az útvonalat a térképképernyőn.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Mentés:** Menti a helyet a **Mentett helyek** listába.
 - **Mentett hely mentése** 27. o.
 - **Mentett helyek** 77. o.
- **Útvonalak:** Megjeleníti a különböző útvonalakat.
 - **Útvonalak megtekintése és kiválasztása** 82. o.
- **i**: Részletes helyi információkat jelenít meg.
 - **Az úti cél információinak megtekintése** 83. o.
- **↔**: Másik úti célra vált.

Útvonalak megtekintése és kiválasztása

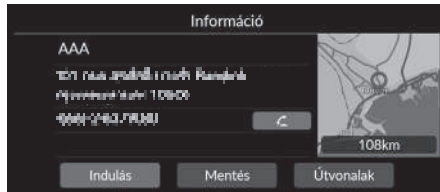
Különböző útvonalakat jeleníthet meg és választhat ki az úti célhoz.



1. Válassza ki a kívánt útvonalat.
 - A várható érkezési idő és a megtett távolság minden útvonalhoz megjelenik.
2. Válassza az **Indulás** gombot.
 - A rendszer megtervezi és megjeleníti az útvonalat a térképképernyőn.

Az úti cél információinak megtekintése

Szükség esetén az útvonal beállítása előtt tekintse meg a megtalált helyre vonatkozó információkat. Megerősítheti az úti cél nevét, az úti cél térképét és a távolságot. Egyes helyeken a telefonszám is elérhető lehet.



1. Válasszon ki egy helynevet vagy egy POI ikont a térképen.
2. Válassza a elemet.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- : Hívást kezdeményez a megjelenített telefonszámmal. Az opció kiválasztásához párosítania kell telefonját a rendszerrel.
A párosítással kapcsolatos részletekért tekintse meg a kezelési kézikönyvet.
- **Indulás:** Beállítja az úti célhoz vezető útvonalat.
 Az útvonal megtervezése 81. o.
- **Mentés:** Menti a helyet a **Mentett helyek** listába.
 Mentett hely mentése 27. o.
 Mentett helyek 77. o.
- **Útvonalak:** Megjeleníti a különböző útvonalakat.
 Útvonalak megtekintése és kiválasztása 82. o.

Az útvonal megtekintése

Az alábbi rész ismerteti, hogyan követheti a navigációt úti célja felé.

Térképképernyő



1 A következő útmutatás jelzése

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- A következő navigációjelző kiválasztásával visszajátszhatja a következő manőver hangnavigációját.
- : Be- vagy kikapcsolja a hangnavigációt.

Az úti célhoz vezető útvonal megtervezése után az útvonal megjelenik a térképképernyőn.

Navigáció közben 11. o.

Vezetés közben a rendszer valós időben követi nyomon a térképen lévő helyzetet, és útmutatást biztosít az útvonalon lévő navigációs pontok megközelítésekor.

Az útvonal megtekintése

Ha a telefonja a telefonkihangosító (HFT) rendszerhez van csatlakoztatva, bejövő hívás esetén a navigációs kijelző a bejövő hívás kijelzőjére vált.

Útközben bármikor megállíthatja járművét (pl. pihenés céljából, benzinkúton stb.), majd továbbhaladhat az útvonalon.

Ha nem ért az útvonal végére, a navigáció újraindul, amikor beindítja a járművet.

Fordulólista

A fordulólista képernyő fordulótól fordulóig tartó útmutatásokat, valamint a fordulók közötti távolságot jeleníti meg.



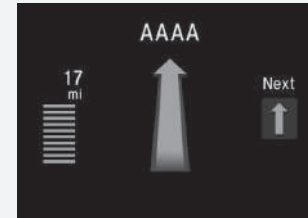
1. Állítsa a **Manőverek listája** lehetőséget **BE** értékre.
 ➡ **Manőverek listája** 52. o.
2. Válassza a  ikont a térképen.

Fordulólista

Navigáció fordulásról fordulásra

A következő navigációs pont megjelenik a járművezetői információs felületen.

Amennyiben az információk fogadása nem megfelelő, lehetséges, hogy a navigáció fordulásról fordulásra nem jelenik meg.



Fordulóinformációk

A fordulóadatok képernyő megjeleníti a fordulót a képernyőn, valamint a forduló eléréséig hátralévő távolságot. A sávválasztó képernyő megjelenítheti a következő kereszteződés nézetét.



Állítsa a **Felszíni utca** lehetőséget a **Manőverezési segéd felugró ablakban** bekapcsolt értékre.

► **Manőverezési segéd felugró ablaka**
51. o.

Útvonal áttekintése

🏠 ► **Navigáció** ► ☰ ► **Útvonal-lehetőségek** ► **Útvonal áttekintése** (útközben)

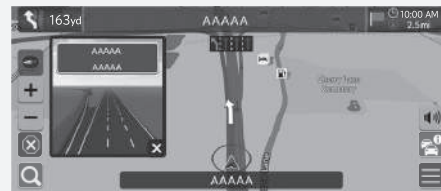
Az útvonal-áttekintő képernyő megjeleníti az egész útvonalat és az aktuális járműpozíciót.



►► Az útvonal megtekintése

Kereszteződésnézet képernyője

A kereszteződés nézeti képernyő a közeledő útkereszteződés nézetét jeleníti meg, valamint azt, hogy melyik sávba kell hajtania.



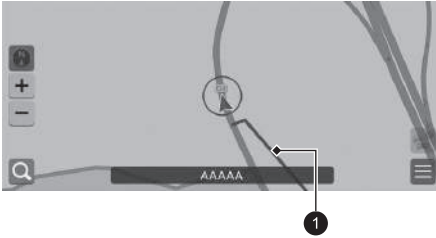
A kereszteződésnézet képernyője ki is kapcsolható.

► **Manőverezési segéd felugró ablaka** 51. o.

■ Terepi nyomkövetések megjelenítése

Ha beállítja, hogy megjelenjenek a terepi nyomkövetések, vonalak sorozata (nyomjelzők) jelzi a terepen megtett útvonalat.

➤ **Megjelölt nyomvonal** 39. o.



❶ Nyomkövetési vonal

▣ Terepi nyomkövetések megjelenítése

Törölheti a terepi nyomkövetéseket.

➤ **Megjelölt nyomvonal törlése** 40. o.

➤ **Alapértelmezett gyári beállítások visszaállítása** 64. o.

Szabja testre a térképet, állítson be úti célt, és mentsen el egy helyet a térképről.



1. Válasszon ki egy pontot a térképen.

2. Válasszon ki egy opciót.

- ▶ Ha be kíván állítani egy úti célt, vagy el kíván menteni egy helyet a térképen, görgesse a térképet, és válassza ki a kívánt helyet.

➤ **Mentett helyek** 27. o.

➤ **Térképes bevitel** 80. o.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- : Kinagyítja a térképet.
- : Lekicsinyíti a térképet.
- : Visszatér az aktuális helyre.
- : Kiválasztja a térkép tájolását.

➤ **Nézet (térkép elhelyezkedése)** 89. o.

Nézet (térkép elhelyezkedése)



Kiválaszthatja a térkép tájolását.



Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

-  **(Észak felfelé):** Úgy jeleníti meg a térképet, hogy felül legyen észak.
-  **(Haladási irány felfelé):** Úgy jeleníti meg a térképet, hogy az aktuális haladási irány mindig felfelé mutasson.
-  **(3D-s térkép):** Megjeleníti a madártávlati térképet.

► Nézet (térkép elhelyezkedése)

A piros nyíl mindig északi irányba mutat.

A madártávlati térkép a térkép görgetésekor átvált a haladási irányt felfelé jelző térképre.

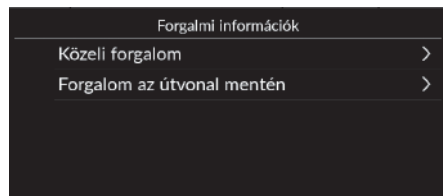
A 3D-térkép méretarányának beállítása korlátozott. Ha a képernyő nem vált át 3D-térképre, nagyítsa ki a térképet.

Közlekedési információ*

A forgalom funkció beállítása esetén a rendszer megvizsgálja a forgalmi viszonyokat, és a legrövidebb időre optimalizálja az útvonalat. Ha a navigáció során súlyos késedelmet okozó forgalmi körülmény alakul ki, a rendszer gyorsabb útvonalat keres. Ha talál ilyet, értesítést küld, Ön pedig eldöntheti, hogy elfogadja-e az új útvonalat.

A rendszer nagy forgalmú útra navigálhat, ha nincs jobb alternatív útvonal. A késedelem automatikusan hozzáadódik az érkezés becsült idejéhez.

Válassza a  ikont a térképképernyőn.



Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Közelbi forgalom:** Megjeleníti a forgalmi helyzetet és késedelmeket a közeli utakon.
 **Közelben lévő utak forgalmi információinak megtekintése** 91. o.
- **Forgalom az útvonal mentén:** Megjeleníti a forgalmi helyzetet és késedelmeket az útvonal mentén.
 **Az útvonal mentén tapasztalható forgalmi információk megtekintése** 91. o.

►► Közlekedési információ*

Országtól függően ezt a funkciót használhatja a navigációs rendszer Wi-Fi-n keresztül az internethez történő csatlakoztatásával is.

 **Online szolgáltatások** 63. o.

Folyamatosan frissített közlekedési információk érhetők el a főbb városi területekről.

Módosíthatja a közlekedési információk beállításait.

 **Forgalmi ikonok** 36. o.

Közelben lévő utak forgalmi információinak megtekintése

 ► Navigáció ►  ► Közeli forgalom

Megtekintheti a közeli utakon lévő forgalmi helyzetet és akadályokat.

Közeli forgalom		
	Név nélküli út Útmunkálatok ehhez: 4.2km	0m >
	Név nélküli út Útlezárás ehhez: 3.8km	20m >
	Név nélküli út Útlezárás ehhez: 3.2km	4.4km >
	Név nélküli út Útmunkálatok ehhez: 2.8km	4.4km >
	Név nélküli út Útmunkálatok ehhez: 2.8km	4.4km >

Az útvonal mentén tapasztalható forgalmi információk megtekintése

 ► Navigáció ►  ► Forgalom az útvonal mentén

Megtekintheti a forgalmi helyzetet és késedelmeket az útvonal mentén.

Forgalom az útvonal mentén		
	North Circular Road Útmunkálatok ehhez: 3.8km	20m >

Navigáció leállítása

Leállíthatja a navigációt és eltávolíthatja az úti célt, valamint az összes útpontot.



Válassza a  elemet.

Kerülőút választása

  ► **Navigáció** ►  ► **Útvonal-lehetőségek** ► **Alternatív útvonal** (útközbén)

Új útvonalat tervezhet egy bizonyos hely elkerülésével. A rendszer lehetőség szerint létrehoz egy új útvonalat, és megpróbálja a lehető leggyorsabban visszairányítani az eredeti útvonalra.

» Navigáció leállítása

A navigációt az **Célállomáslista** menüről is leállíthatja.

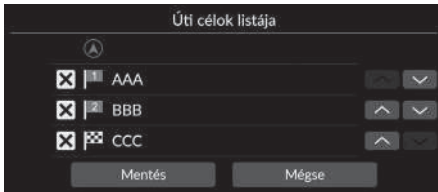
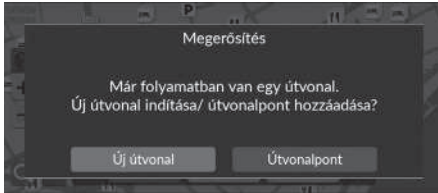
► **Útvonal szerkesztése** 94. o.

» Kerülőút választása

Ha az aktuális útvonal az egyetlen lehetséges útvonal, előfordulhat, hogy a rendszer nem tervez kerülőt.

Útpontok hozzáadása

Vegyen fel útpontokat (pihenőket) az úti célhoz vezető útvonalon.



1. Útközben válasszon ki egy keresési módszert új úti cél vagy útpont hozzáadásához.
 ➤ **Úti cél megadása** 66. o.
2. Válasszon ki egy helyet. Válassza az **Indulás** gombot.
3. Válassza az **Útpont** lehetőséget.
 ➤ Az **Új útvonal** lehetőséget választva állítsa be a helyet új úti célként.
 ➤ **Új úti cél megadása** 96. o.
4. Válassza ki a  vagy a  elemet, majd helyezze át az úti célt a kívánt helyre.
5. Válassza a **Mentés** lehetőséget.
 ➤ A rendszer automatikusan újratervezi az útvonalat, és megjeleníti azt a térkép képernyőn.

▶▶ Útpontok hozzáadása

Útpont hozzáadása esetén a rendszernek egy kis időre van szüksége az érkezési idő frissítéséhez.

Az útvonalsorrend az **Úti célok listája** használatával is szerkeszthető.

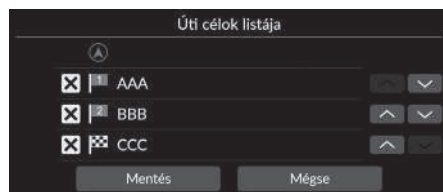
➤ **Útvonal szerkesztése** 94. o.

Útvonal szerkesztése

📍🏠 ► Navigáció ► ☰ ► Útvonal-lehetőségek ► Célállomáslista

Szerkesztheti az útvonalon található úti célokat.

■ Úti célok újrendezése



1. Válassza ki a vagy a elemet, majd helyezze át az úti célt a kívánt helyre.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.
 - A rendszer automatikusan újratervezi az útvonalat, és megjeleníti azt a térkép képernyőn.

■ Úti cél törlése



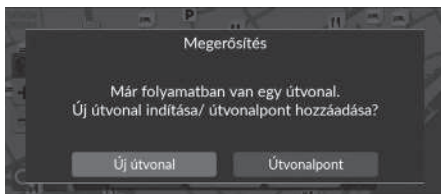
1. Válassza a elemet.
 - A kiválasztott hely eltűnik a listáról.
2. A törléshez válassza a **Mentés** lehetőséget.
 - Ha a **Mégse** lehetőséget választja, az eltűnt hely a listán marad.

Térképen lévő úti cél kiválasztása

A térképen egy hely kiválasztásával adjon meg új úti célt.



1. A térképen válasszon ki egy tetszőleges pontot vagy utcát, kereszteződést, illetve kategóriáikat.
2. Válassza az **Indulás** gombot.



3. Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Új útvonal:** A helyet új úti célként állítja be.
- **Útpont:** A helyet első útvonalpontként állítja be a **Célállomáslista** képernyőn.
➡ **Útpontok hozzáadása** 93. o.

Új úti cél megadása



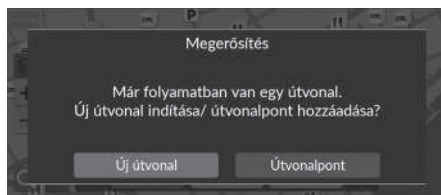
Az úti cél menüképernyővel új úti célt adhat meg, akár útközben is.



1. Válasszon egy keresési módszert az új úti cél megadására.

➡ **Úti cél megadása** 66. o.

2. Adja meg a helyet, majd válassza az **Indulás** gombot.



3. Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Új útvonal:** A helyet új úti célként állítja be.
- **Útpont:** A helyet első útvonalpontként állítja be a **Célállomáslista** képernyőn.

➡ **Útpontok hozzáadása** 93. o.

Hibaelhárítás



Hibaelhárítás	98
Térkép, hang, úti célok megadása	98
Forgalom *	99
Navigáció, útvonaltervezés.....	100
Frissítés, lefedettség, térképhibák	101
Kijelző, tartozékok.....	101
Egyéb kérdések.....	102

Térkép, hang, úti célok megadása

Probléma	Megoldás
Az indítási megerősítés képernyő jelenik meg az autó minden egyes elindításakor.	Ez teljesen normális. Az indítási megerősítés képernyő emlékezteti Önt és a vendég sofőröket a navigációs rendszer biztonságos használatára. Az Indítási megerősítés képernyő egy bizonyos idő után eltűnik, még akkor is, ha nem választja a Kezdés elemet.
A navigációs rendszer magától újraindul (visszatér a nyitóképernyőre).	Az újraindítás szélsőséges hőmérséklet vagy a gördöngyös utak okozta rázkódás miatt következhet be, és nem feltétlenül jelent hibát. Ha ez gyakran előfordul, keresse fel a márkaszervizt.
Hogyan adhatok meg úti célt, ha egy település vagy utca nem található?	Próbálja meg közvetlenül a térképről kiválasztani az úti célt.  Térképes bevitel 80. o.
Hogyan törölhetők a mentett helyek?	Nyomja meg a  gombot. Válassza a Navigáció >  > Helyek kezelése > Mentett helyek >  > Mentés lehetőséget.
Nem hallom a navigációs rendszer hangját.	Nyomja meg a  gombot. Válassza az Általános beállítások > Rendszer > Rendszerhangerők elemet. Ha a Navigáció irányítással beállítás hangereje alacsony, állítsa feljebb. További részleteket a kezelési könyvben talál.

Forgalom *

Probléma	Megoldás
A közlekedési információk hiányoznak, vagy nem megfelelően jelennek meg. Mi lehet a hiba?	Ellenőrizze a következőt: • A közlekedési információkhoz tiszta jelre van szükség. Ha a jelerősség gyenge, előfordulhat, hogy a forgalmi adatok nem elérhetők. • Ellenőrizze, hogy a forgalmi ikonok be vannak-e kapcsolva.  Forgalmi ikonok 36. o. • Előfordulhat, hogy az online szolgáltatások ki vannak kapcsolva. Ha igen, válassza a Navigáció >  > Beállítások > Online szolgáltatások > Feliratkozás online szolgáltatásra lehetőséget a bekapcsoláshoz.  Online szolgáltatások 63. o. • Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjen segítséget a márkakereskedőtől. • A közlekedési információk csak bizonyos területeken érhetők el.

Navigáció, útvonaltervezés

Probléma	Megoldás
A navigációs rendszer nem arra irányít, amerre én szeretnék menni, vagy amerre a többi navigációs rendszer irányítana.	A navigációs rendszer az optimális útvonalat próbálja meg létrehozni. Módosíthatja az útvonal tervezéséhez használt útvonal-beállításokat. 📍 Útvonal-számítási módszer 46. o.
Az aktuális utca nem jelenik meg a térkép képernyőn.	A térképadatbázist folyamatosan fejlesztik és frissítik.
A jármű helyzetét jelző ikon nem követi az utat.	- Ez teljesen normális. A GPS műholdaktól érkező jelek rendkívül gyengék, és könnyen megszakíthatók vagy zavarhatók, amikor a jármű magas épületek közelében vagy alagútban halad. Ellenőrizze a gépkocsi környezetét, hogy nincs-e valami, ami akadályozná a vételt. Ha ez gyakran előfordul, és nincs a vételt zavaró akadály, forduljon a márkakereskedőhöz. - Az ablak fémes színezése vagy egyéb, utólag vásárolt készülékek zavarhatják a GPS-vételt. Forduljon márkakereskedőjéhez. 📍 GPS 104. o.
Hogyan akadályozhatom meg, hogy a térkép menet közben elforduljon?	- Nyomja meg a  gombot, majd válassza a Navigáció elemet. - Ellenőrizze, hogy a térkép tájolása  (haladási irány felfelé) vagy  (3D térkép) opcióra van-e állítva. - Válassza a  és a  lehetőséget a  (észak felfelé) kiválasztásához a térkép bal oldalán.
Egyes esetekben nő a kijelzett „érkezési idő”, bár közeledek az úti célhoz.	Az „érkezési időt” az egyes utakon érvényes sebességkorlátozások alapján számítja ki a rendszer. A közlekedési viszonyoktól függően a rendszer korábbi vagy későbbi „érkezési időt” számíthat ki.
Úgy tűnik, hogy változik a tengerszint feletti magasság értéke (amely az aktuális helyzet megjelenítésekor látható), valójában azonban nincs szó erről.	Ez teljesen normális. A tengerszint feletti magasság ± 30 m-es eltérést mutathat a GPS-számítási hibák miatt. 📍 GPS 104. o.
A tengerszint feletti magasság nem jelenik meg az „aktuális helyzet” képernyőn.	A tengerszint feletti magasság csak akkor látható, ha a GPS-antenna legalább négy műholdtól vesz jelet. Próbáljon nyílt terepre hajtani a járművel. A tengerszint feletti magasság akkor sem jelenik meg, ha a kiszámított tengerszint feletti magasság nulla vagy a tengerszint alatt van.

Frissítés, lefedettség, térképhibák

Probléma	Megoldás
A településem nem részletesen feldolgozott területen van.	A térképadatbázist folyamatosan fejlesztik és frissítik.
A lefedettségi területen kívül is működik a navigációs rendszer?	A navigációs rendszer a következő országokhoz nyújt térképes lefedettséget: Albánia, Andorra, Ausztria, Azori-szigetek, Baleár-szigetek, Fehéroroszország, Belgium, Bosznia-Hercegovina, Bulgária, Ceuta, Ciprus, Csatorna-szigetek, Csehország, Dánia, Egyesült Királyság, Észtország, Finnország, Francia Guyana, Franciaország, Gibraltár, Görögország, Guadeloupe, Hollandia, Horvátország, Írorság, Izland, Kanári-szigetek (Gran Canaria/Tenerife), Lengyelország, Lettország, Liechtenstein, Litvánia, Luxemburg, Macedónia, Madeira, Magyarország, Málta, Man, Martinique, Moldova, Monaco, Németország, Norvégia, Olaszország, Portugália, Réunion, Románia, Saint Barthélemy, San Marino, Spanyolország, Svájc, Svédország, Szerbia/Montenegró/Koszovó, Szlovákia, Szlovénia, Törökország és Ukrajna. Más országokban nem fog működni a rendszer. Török típusok A navigációs rendszer Törökországhoz biztosít térképes lefedettséget. Más országokban nem fog működni a rendszer. ➡ Térkép lefedettsége 107. o.

Kijelző, tartozékok

Probléma	Megoldás
A kijelző halványan jelenik meg, ha nagyon hideg időben indítják be az autót.	Ez teljesen normális. A kijelző néhány perc múlva fényesebb lesz.

Egyéb kérdések

Probléma	Megoldás
Az óráam gyakran egy órával előre vagy hátra vált.	Az órabeállítást automatikusan frissíti a rendszer a GPS-pozíciója alapján. Ha időzóna határának közelében halad, akkor ennek oka valószínűleg az automatikus frissítés.
Hogyan változtathatom meg a felület nyelvét?	Nyomja meg a  gombot, majd válassza az Általános beállítások > Rendszer > Nyelv lehetőséget. Válassza ki a kívánt rendszernyelvet, majd válassza a Mentés lehetőséget. További információt a kezelési kézikönyvben talál.

Egyéb tudnivalók

Rendszerkorlátozások	104
GPS.....	104
Cím kiszámítása.....	104
Adatbázis	104
Ügyfélszolgálat	106
Hibaelhárítás	106
Frissítés beszerzése navigációs rendszerhez.....	106
A Honda gépkocsikkal foglalkozó ügyfélszolgálatának elérhetősége.....	106
A márkakereskedő felkeresése.....	107
Térkép lefedettsége	107
Közlekedési információ*	107

Jogi információk	108
Végfelhasználói licencszerződés	108

GPS

A GPS-műholdaktól kapott jelek rendkívül gyengék (egy helyi FM rádióállomás jelerősségének a milliomod része), az antennának pedig akadálymentesen rá kell látnia az égboltra. A GPS-antenna a műszerfalban található. A jel vételét könnyen megszakíthatják vagy zavarhatják a következők:

- A navigációs egység közelében felszerelt elektronikus audiokészülékek
- Fák, magas épületek, az autópályán lévő felüljárók, csatornák vagy a jármű felett lévő villanyvezetékek

A GPS rendszert az Egyesült Államok Védelmi Minisztériuma üzemelteti. A GPS biztonsági okokból bizonyos mértékig pontatlan, amit a navigációs rendszernek folyamatosan kompenzálnia kell. Ez alkalmanként akár több száz méteres pozicionálási hibákat okozhat.

Cím kiszámítása

Az úti cél ikon csak az úti cél hozzávetőleges helyét mutatja. Ez akkor következik be, ha a lehetséges címek száma eltér a tömbben lévő tényleges címek számától. Például az 1425-ös házszámot a 100 lehetséges címmel rendelkező (mivel az 1500-as tömb követi) 1400-as tömbben a tömb negyedénél fogja megjeleníteni a rendszer. Ha a tömbben valójában csak 25 cím van, az 1425-ös házszám tényleges helye a tömb végénél van.

Adatbázis

A digitális térképadatbázis azon állapotot mutatja, amely a gyártást megelőző időszakban az egyes helyeken fennállt. Ennek megfelelően előfordulhat, hogy az adatbázis pontatlan vagy nem teljes adatokat vagy információt tartalmaz az idő múlása, az útpépítések, a körülmények megváltozása vagy egyéb okok miatt.

Például bizonyos helyek/tereppontok hiányozhatnak az adatbázisban való keresés során, mivel a nevet elírták, a helyet nem megfelelő kategóriába tették, vagy a hely/iránypont még nem szerepel az adatbázisban. Ez igaz lehet a rendőrőrsökre, kórházakra és egyéb közintézményekre is. Ne hagyatkozzon a navigációs rendszerre, ha rendészeti vagy kórházi szolgáltatásokra van szüksége. Mindig ellenőrizze a helyi információforrásokat.

Az adatbázis nem tartalmazza, nem elemzi, nem dolgozza fel, nem veszi figyelembe és nem tükrözi a következő információkategóriákat:

- Környék minősége vagy biztonságossága
- Népsűrűség
- Rendészet elérhetősége vagy közelsége
- Vészhelyzeti, mentési, orvosi vagy egyéb segítség
- Építkezési munkák, zónák vagy veszélyek
- Út- és sávlezárások
- Jogi korlátozások (mint például közút típusa, súly-, teher-, magasság- és sebességkorlátozások)
- Út lejtése vagy emelkedése
- Híd magassága/szélessége, súlykorlátozások vagy egyéb korlátozások
- Közlekedési infrastruktúra biztonságossága
- Különleges események
- Útburkolat jellemzői vagy állapota

A fejlesztők mindent elkövetnek azért, hogy az adatbázis pontos legyen. A felhasználó által észlelt pontatlanságok száma annál nagyobb, minél hosszabb ideig használja a rendszert frissített adatbázis beszerzése nélkül.

 **Frissítés beszerzése navigációs rendszerhez** 106. o.

Nem vállalunk felelősséget a programban szereplő bármely hiba eredményeként vagy a fentiekben nem említett állapotok változásaiból adódó baleset bekövetkezéséért.

Hibaelhárítás

Ha olyan hibát észlel, amelyet nem tud megoldani, kérjen segítséget a következő forrásokból:

- A navigációs rendszerrel kapcsolatos hibák esetén:

📄 **Hibaelhárítás** 98. o.

A márkakereskedőtől is segítséget kérhet.

- Forgalommal kapcsolatos hibák esetén:

📄 **Forgalom*** 99. o.

- Az adatbázissal vagy helyekkel/ tereppontokkal kapcsolatos hibák jelentéséhez:

- Látogasson el a <https://mapcreator.here.com/mapcreator> weboldalra
- Vagy hívja a Honda gépjárművekkel foglalkozó ügyfélszolgálatát.

📄 **A Honda gépkocsikkal foglalkozó ügyfélszolgálatának elérhetősége** 106. o.

Frissítés beszerzése navigációs rendszerhez

A Honda folyamatosan frissíti a navigációs rendszert.

A navigációs rendszer szoftvere szükség szerint frissül.

További információért a gépjárműve számára elérhető programfrissítéssel kapcsolatban lépjen kapcsolatba Honda márkakereskedőjével

A Honda gépkocsikkal foglalkozó ügyfélszolgálatának elérhetősége

Forduljon a márkakereskedőhöz.

A márkakereskedő felkeresése

Ha olyan kérdése van, amelyet nem tud megoldani az elérhető forrásokkal, vegye fel a kapcsolatot a márkakereskedővel. Határozza meg a konkrét problémát (pl. a hiba akkor fordul elő, amikor egy adott címet ad meg, egy bizonyos úton halad, vagy csak amikor hideg van), hogy a szerviztanácsadó a megoldás érdekében a gyárhoz fordulhasson. Legyen türelmes, előfordulhat, hogy a szerviztanácsadó nem rendelkezik pontos információkkal a konkrét problémáról.

Térkép lefedettsége

A navigációs rendszer a következő országokhoz nyújt térképes lefedettséget: Albánia, Andorra, Ausztria, Azori-szigetek, Baleár-szigetek, Fehéroroszország, Belgium, Bosznia-Hercegovina, Bulgária, Ceuta, Ciprus, Csatorna-szigetek, Csehország, Dánia, Egyesült Királyság, Észtország, Finnország, Francia Guyana, Franciaország, Gibraltár, Görögország, Guadeloupe, Hollandia, Horvátország, Írország, Izland, Kanári-szigetek (Gran Canaria/Tenerife), Lengyelország, Lettország, Liechtenstein, Litvánia, Luxemburg, Macedónia, Madeira, Magyarország, Málta, Man, Martinique, Moldova, Monaco, Németország, Norvégia, Olaszország, Portugália, Réunion, Románia,

Saint Barthélemy, San Marino, Spanyolország, Svájc, Svédország, Szerbia/Montenegró/ Koszovó, Szlovákia, Szlovénia, Törökország és Ukrajna.

Más országokban nem fog működni a rendszer.

Török típusok

A navigációs rendszer Törökországhoz biztosít térképes lefedettséget.

Más országokban nem fog működni a rendszer.

Közlekedési információ *

Folyamatosan frissített közlekedési információk érhetők el a főbb városi területekről.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Végfelhasználói licencszerződés

Gépkojsija az audio-/csatlakoztathatósági rendszer részeként navigációs megoldást („Navigációs megoldás”) tartalmazhat. A Navigációs megoldásba épített szoftver (a „Szoftver”) a navigációs megoldás szolgáltatójának vagy leányvállalatainak (együttesen: „Navigációs szolgáltató”) tulajdona. A Navigációs megoldásba épített vagy külön letöltött térképadatok (a „Térképadatok”) a Navigációs szolgáltató tulajdonát képezik, vagy a HERE North America LLC és/vagy partnerei („HERE”), illetve egy másik harmadik fél tulajdonaként vannak a Navigációs szolgáltató számára szerződésbe adva. A Navigációs szolgáltató továbbá tulajdonol vagy harmadik fél szolgáltatóktól licenccel a Navigációs megoldásba esetlegesen beágyazott vagy különállóan letöltött információkat, forgalmi adatokat, szövegeket, képeket, grafikákat, fényképeket, hang- és videotartalmakat, képeket, valamint egyéb alkalmazásokat és adatokat („Egyéb tartalom”). A Térképadatok és az Egyéb tartalom együttes megnevezése a „Tartalom”. A Szoftver és Tartalom (együttesen a „Navigációs szolgáltatói termékek”) szerzői jogi törvények és nemzetközi szerzői jogi egyezmények védelme alatt állnak. A Navigációs szolgáltatói

termékeket szerződésbe adják, nem eladják. A Szoftver szerkezete, rendszerezése és kódja a Navigációs szolgáltató és/vagy külső szolgáltatói értékes üzleti titkai. A Navigációs szolgáltatói termékeket a jelen Licencszerződés hatálya alatt szolgáltatják, és a következő, egyfelől a Végfelhasználó („Ön” vagy „Öné”), másrészt a Navigációs szolgáltató, valamint annak licencadói és kapcsolt vállalkozásai, illetve azok licencadói által elfogadott feltételek vonatkoznak rájuk. A Navigációs szolgáltató licencadói (beleértve azok licencadóit, szolgáltatóit, értékesítő partnereit, beszállítóit és leányvállalatait) közvetlen és célzott kedvezményezett harmadik felek, akik a jelen Szerződés megsértése esetén közvetlenül érvényesíthetik jogaikat Ön ellen.

FONTOS: A NAVIGÁCIÓS MEGOLDÁS VAGY TARTALOM MEGVÁSÁRLÁSA ÉS HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL JELEN LICENSZERZŐDÉS TELJES SZÖVEGÉT. A NAVIGÁCIÓS MEGOLDÁS VAGY TARTALOM MEGVÁSÁRLÁSÁVAL, TELEPÍTÉSÉVEL, MÁSOLÁSÁVAL VAGY EGYÉB MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁSÁVAL KIJELENTI, HOGY ELOLVASTA JELEN LICENSZERZŐDÉST, ÉS ELFOGADJA ANNAK FELTÉTELEIT.

A licencre vonatkozó felhasználási feltételek

A jelen Szerződés feltételei szerint a Navigációs szolgáltató egy korlátozott, nem kizárólagos licenccel biztosít a vonatkozó Navigációs szolgáltatói termék használatához. Beleegyezik, hogy a vonatkozó Navigációs szolgáltatói terméket kizárólag személyes célra, illetve adott esetben vállalkozása belső tevékenységei során használja fel, és nem szolgáltatóirodai tevékenység, időben megosztott használat, viszonteladás vagy hasonló tevékenység céljából. Beleegyezik, hogy a Navigációs megoldást nem reprodukálja, archiválja, másolja, módosítja, nem fejtí vissza, illetve nem készít származékos alkotásokat annak semmilyen részéről sem, továbbá a kötelező jogszabályok által megengedett célon kívül semmilyen formában sem továbbítja vagy forgalmazza azt. A Navigációs szolgáltató továbbá fenntartja a jogot, hogy megszüntesse bármilyen külső beszállító által szolgáltatott Tartalom nyújtását, amennyiben az említett beszállító megszünteti a tartalom szolgáltatását, vagy a Navigációs szolgáltató és a beszállító közötti szerződés bármilyen oknál fogva megszűnik.

Korlátozások. Ön nem használhatja a Navigációszoigáltatói termékeket semmilyen járművekre telepített, azokhoz egyéb módon csatlakoztatott vagy azokkal kommunikáló termékkel, rendszerrel és alkalmazással, amelyek alkalmasak irányításra, flottavezérlésre, valamint olyan hasonló alkalmazásokkal, amelyekben a Tartalmat egy irányító központ használja járművek irányítására, kivéve, ha a Navigációszoigáltató azt kifejezetten engedélyezte, az előző bekezdések korlátozása nélkül. Továbbá, A Navigációszoigáltatói termékek bármilyen személy vagy harmadik fél számára történő bérbe vagy lízingbe adása tilos.

Beleegyezik, hogy teljes felelősséget vállal a Szoftver használata során végzett tevékenységéért és a kapcsolódó tartalmakért, valamint az ezekből fakadó bármilyen következményért. Beleegyezik, hogy a Szoftvert kizárólag törvényes, megfelelő, valamint a jelen Szerződésnek, továbbá bármely vonatkozó irányelvnek és előírásnak megfelelő célokra használja. Ön beleegyezik, hogy a Szoftver használata alatt, példaként, és nem korlátozásként, nem teszi a következőket:

- tartalom szabadalmat, védjegyet, szerzői jogot, üzleti titkot vagy bármilyen egyéb fél tulajdonosi jogát sértő módon történő feltöltése, postázása, e-mail-ben történő elküldése, átruházása vagy egyéb módon

elérhetővé tétele, kivéve, ha Ön a jogtulajdonos, vagy a tulajdonos felhatalmazásával rendelkezik az érintett Tartalom közzétételére vonatkozóan;

- a Szoftver vagy egyéb tartalom törvénytelen vagy jogtalan célra történő használata; illetve
- vírusok, féregprogramok, hibák, trójai falovak vagy bármilyen kártékony jellegű elem továbbítása.

Ön beleegyezik, hogy minden, az Ön tartózkodási helyén vagy az Ön webkiszolgálója területén érvényes, az online magatartással és elfogadható tartalommal kapcsolatos törvénnyel, szabállyal és irányelvvel együttműködik, beleértve a tartózkodási országába exportált adatokról szóló törvényeket is.

Nincs garancia. A Navigációszoigáltatói termékeket jelenlegi állapotukban nyújtjuk, Ön pedig beleegyezik, hogy a saját felelősségére használja őket. A Navigációszoigáltató és licencadói (beleértve azok licencadóit, szolgáltatóit, értékesítő partnereit, beszállítóit és leányvállalatait) nem vállalnak semmilyen törvényből vagy más módon fakadó kifejezett vagy vélelmezett garanciát, kijelentést vagy jóttállást, korlátozás nélkül beleértve a tartalmat, minőséget, pontosságot, teljességet, hatékonyságot, megbízhatóságot,

értékesíthetőséget, egy bizonyos célra való alkalmasságot, hasznosságot, a Navigációszoigáltatói termékekből nyert hasznót vagy eredményt, illetve hogy a Tartalom vagy kiszolgáló megszakítások vagy hibák nélkül fog működni. A Navigációszoigáltatói termékek kizárólag kiegészítő utazóeszközként használandók, irány, távolság, hely vagy tereprajz pontos mérésére nem használhatók. A NAVIGÁCIÓSZOIGÁLTATÓ NEM VÁLLAL GARANCIÁT A TÉRKÉPADATOK VAGY EGYÉB TARTALOM PONTOSSÁGÁÉRT VAGY TELJESSÉGÉÉRT.

Garancia elhárítása. A NAVIGÁCIÓSZOIGÁLTATÓ ÉS LICENCADÓI (BELEÉRTVE AZOK LICENCADÓIT, SZOIGÁLTATÓIT, ÉRTÉKESÍTŐ PARTNEREIT, BESZÁLLÍTÓIT ÉS KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSAIT), NEM VÁLLALNAK KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT A NAVIGÁCIÓSZOIGÁLTATÓI TERMÉKEK MINŐSÉGÉRE, TELJESÍTMÉNYÉRE, ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, EGY BIZONYOS CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA, ILLETVE A NAVIGÁCIÓSZOIGÁLTATÓI TERMÉKEK JOGTISZTASÁGÁRA. A NAVIGÁCIÓSZOIGÁLTATÓ VAGY BESZÁLLÍTÓ ÁLTAL BIZTOSÍTOTT SZÓBELI VAGY ÍRÁSOS TANÁCSOK, ILLETVE INFORMÁCIÓK SEMMILYEN ESETBEN SEM HOZNAK LÉTRE

GARANCIÁT, ÉS ÖN NEM JOGOSULT ARRA, HOGY EZEKRE HIVATKOZZON. A GARANCIÁK ELHÁRÍTÁSA JELEN SZERZŐDÉS ALAPVETŐ FELTÉTELÉÉ KÉPEZI. Bizonyos államok, területek és országok nem engedélyezik a garancia elhárítását, így előfordulhat, hogy a fenti kizárás nem vonatkozik Önre.

Felelősség elhárítása. A

NAVIGÁCIÓSZOLGÁLTATÓ ÉS LICENCADÓI (BELEÉRTVE AZOK LICENCADÓIT, SZOLGÁLTATÓIT, ÉRTÉKESÍTŐ PARTNEREIT, BESZÁLLÍTÓIT ÉS KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSAIT) NEM VÁLLALNAK SEMMILYEN FELELŐSSÉGET A KÖVETKEZŐ ESETEKBE: KERESÉT, KÖVETELÉS VAGY PER (A KERESÉT, KÖVETELÉS VAGY PER OKÁTÓL FÜGGETLENÜL) AZ OLYAN KÖZVETLEN VAGY KÖZVETETT VESZTESÉG, SÉRÜLÉS VAGY KÁROK MIATT, AMELYEKHEZ A NAVIGÁCIÓSZOLGÁLTATÓI TERMÉKEK BIRTOKLÁSA VAGY HASZNÁLATA VEZETETT; VAGY A PROFIT, BEVÉTEL, SZERZŐDÉSEK VAGY MEGTAKARÍTÁSOK ELVESZTÉSE, ILLETVE EGYÉB OLYAN KÖZVETLEN, KÖZVETETT, JÁRULÉKOS, KÜLÖNLEGES VAGY AZOKBÓL EREDŐ KÁROK MIATT, AMELYEKE A NAVIGÁCIÓSZOLGÁLTATÓI TERMÉKEINEK HASZNÁLATA VAGY AZOK HASZNÁLATLANISÁGA, A TARTALOM VAGY AZ ADATOK HIBÁJA, ILLETVE A HASZNÁLATI FELTÉTELEK MEGSÉRTÉSE OKOZOTT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ A

SZERZŐDÉSI VAGY KÁRTÉRÍTÉSI JOG HATÁLYA ALÁ TARTOZIK, VAGY GARANCIÁN ALAPULÓ, ILLETVE, HOGY A NAVIGÁCIÓSZOLGÁLTATÓI TERMÉKEK HASZNÁLATÁBÓL, HELYTELEN HASZNÁLATÁBÓL VAGY HASZNÁLATLANISÁGÁBÓL VAGY AZ ALKALMAZÁS HIBÁIBÓL ERED-E, MÉG AKKOR SEM, HA A NAVIGÁCIÓSZOLGÁLTATÓNAK VAGY LICENCADÓINAK TUDOMÁSA VOLT AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL. A NAVIGÁCIÓSZOLGÁLTATÓNAK ÉS LICENCADÓINAK AZ ALKALMAZÁST VAGY A TARTALMAT ÉRINTŐ, AZ E FELHASZNÁLÓI SZERZŐDÉSBEN MEGHATÁROZOTT VAGY MÁS MÓDON ESEDÉKES KÖTELEZETTSÉGE SZERINTI FELELŐSSÉGVÁLLALÁSÁNAK ÖSSZESÍTETT MÉRTÉKE NEM HALADHATJA MEG AZ 1,00 USD ÖSSZEGET. Bizonyos államok, területek és országok nem engedélyezik a felelősség elhárítását, így előfordulhat, hogy a fenti kizárás nem vonatkozik Önre.

BÁRMILYEN TARTALOM VAGY ANYAG LETÖLTÉSÉT, FELTÖLTÉSÉT VAGY A SZOFTVEREN KERESZTÜL TÖRTÉNŐ BESZERZÉSÉT KIZÁRÓLAG A SAJÁT DÖNTÉSÉRE ÉS FELELŐSSÉGÉRE VÉGZI. AZ ILYEN JELLEGŰ TARTALOM VAGY ANYAG LETÖLTÉSÉBŐL VAGY FELTÖLTÉSÉBŐL, ILLETVE A SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ, AZ ELEKTRONIKUS KOMMUNIKÁCIÓS ESZKÖZBE FELLÉPŐ BÁRMILYEN KÁRÉRT KIZÁRÓLAG ÖN FELELŐS.

Hozzájárulás elhárítása;

Tartalomszolgáltatók változása.

Kereskedelmi név, márkajelzés, gyártó, szolgáltató vagy más megnevezés által bármely termékre, szolgáltatásra vagy folyamatra vonatkozó hivatkozás, továbbá harmadik felekre vagy egyéb Tartalomra mutató hiperszöveg-hivatkozás nem jelenti vagy feltételezi szükségszerűen annak a Navigációszolgáltató vagy licencadói által történő jóváhagyását, szponzorálását vagy ajánlását. A termék- és szolgáltatási információkra vonatkozó felelősség kizárólagosan az egyes szolgáltatókat terheli. A HERE név és logó, a HERE és HERE ON BOARD védjegyek és logók, valamint a HERE North America LLC tulajdonában lévő egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a HERE vállalat előzetes írásos hozzájárulása nélkül nem használhatóak fel semmilyen kereskedelmi célra. A jelen Szerződés érvénye alatt a Navigációszolgáltató megváltoztathatja a tartalomszolgáltatókat, és előfordulhat, hogy az új szolgáltató által nyújtott Tartalom esetlegesen nem lesz azonos az előző Tartalom szolgáltatója által nyújtott tartalom élményével.

Export szabályozása. Beleegyezik, hogy sehonnan nem exportálja a Tartalom semmilyen részét és az abból eredő közvetlen eredményeket, csak a vonatkozó exporttörvényeknek, szabályoknak és előírásoknak megfelelően, valamint az azok által előírt licenck és jóváhagyások mellékletével.

Jogi megfeleléség. Ön kijelenti és szavatolja, hogy (i) nem olyan országban tartózkodik, amely az Amerikai Egyesült Államok embargója alatt áll, illetve az Amerikai Egyesült Államok kormánya által „terrorizmust támogató” orszákként van bejegyezve, és hogy (ii) Ön semmilyen, az Amerikai Egyesült Államok kormánya által nyilvántartott tiltott vagy korlátozott felek listáján nem szerepel.

Jóvátétel. Beleegyezik, hogy kártalanítja, védi és mentesíti a Navigációs szolgáltatót és licencadóját (beleértve azok vonatkozó licencadóját, szolgáltatóit, értékesítő partnereit, beszállítóit, engedményezetteit, leányvállalatait, valamint a Navigációs szolgáltató és licencadói hivatalnokait, igazgatóit, alkalmazottait, részvényeseit, ügynökeit és képviselőit) minden felelősség, veszteség, sérülés (beleértve a halált okozó sérüléseket), kereset, költség, kiadás, vagy bármilyen követelés alól, korlátozás nélkül ideértve a

Navigációs szolgáltatói Termékeknek az Ön által történő használatából vagy birtoklásából eredő, illetve az azzal kapcsolatos ügyvédi díjakat is.

Térkép adatok. A térkép adatok használata kívülről beszállított és/vagy kormányzati, illetve szabályozó hatóságok által megszabott korlátozásokkal és/vagy előírásokkal lehetséges, továbbá a HERE vállalat adataival kapcsolatos előírások megtekinthetők a <https://legal.here.com/en-gb/terms/general-content-supplier-terms-and-notice> címen.

A Szerződés időtartama. A jelen Szerződés addig hatályos, amíg (i) a vonatkozó előfizetési időtartama megszüntetésre nem kerül (Ön vagy a Navigációs szolgáltató által) vagy lejár, illetve ha (ii) a Navigációs szolgáltató megszünteti a jelen Szerződést, korlátozás nélkül ideértve a Navigációs szolgáltató meggyőződését, mely szerint Ön megsértette a jelen Szerződés bármelyik feltételét. Továbbá, jelen Szerződés azonnal hatályát veszíti, amennyiben megszűnik a szerződés a Navigációs szolgáltató és bármely olyan harmadik fél között, amely a Navigációs szolgáltató számára (a) a Navigációs szolgáltatói termékek támogatásához szükséges szolgáltatásokat és forgalmazási tevékenységet biztosít, vagy (b) Tartalmat ad szerződésbe számára.

Beleegyezik, hogy a Szerződés megszűnésével a Tartalom összes példányát megsemmisíti. A garancia és felelősségvállalás fent meghatározott elhárítása a szerződés megszűnése után is érvényben marad.

Teljes szerződés. A jelen használati feltételek képezik a teljes szerződést a Navigációs szolgáltató és licencadói (beleértve azok licencadóját, szolgáltatóit, értékesítő partnereit, beszállítóit és leányvállalatait) és Ön között a Szerződés tárgyát illetően, és teljesen felülírják bármilyen, a Navigációs szolgáltató és licencadói (beleértve azok licencadóját, szolgáltatóit, értékesítő partnereit, beszállítóit és leányvállalatait) és Ön között kötött, előzetesen meglévő írásbeli vagy szóbeli megállapodást a Szerződés tárgyát illetően.

Irányadó jog.

(a) A HERE vállalat európai uniós adatait illetően

A fenti feltételeket illetően Hollandia törvényei irányadóak, tekintet nélkül (i) annak ütköző törvényi rendelkezéseire és (ii) az Egyesült Nemzeteknek az áruk nemzetközi adásvételéről szóló szerződésekről alkotott egyezményére, amelyet kifejezetten kizárnak. Ön beleegyezik, hogy a továbbiakban Önnek szolgáltatott HERE adatokból származó vagy azokkal kapcsolatban felmerő bármely jogvita, kereset és jogi eljárás esetén aláveti magát a holland bíróságok joghatóságának.

(b) A HERE vállalat észak-amerikai és Európai Unión kívüli adatait illetően

A fenti feltételeket illetően Illinois állam törvényei irányadóak, tekintet nélkül (i) annak ütköző törvényi rendelkezéseire és (ii) az Egyesült Nemzeteknek az áruk nemzetközi adásvételéről szóló szerződésekről alkotott egyezményére, amelyet kifejezetten kizárnak. Ön beleegyezik, hogy a továbbiakban Önnek szolgáltatott HERE adatokból származó vagy azokkal kapcsolatban felmerő bármely jogvita, kereset és jogi eljárás esetén aláveti magát Illinois állam bíróságai joghatóságának.

(c) A nem a HERE adataival kapcsolatos jogvita, kereset és per tekintetében

A fenti feltételeket illetően Japán törvényei irányadóak, tekintet nélkül (i) annak ütköző törvényi rendelkezéseire és (ii) az Egyesült Nemzeteknek az áruk nemzetközi adásvételéről szóló szerződésekről alkotott egyezményére, amelyet kifejezetten kizárnak. Ön beleegyezik, hogy az Alkalmazásból vagy Tartalomból származó vagy azzal kapcsolatban felmerő bármely jogvita, kereset és jogi eljárás esetén aláveti magát Japán bíróságai joghatóságának. A jelen Szerződés angol nyelvről bármilyen más nyelvre történő lefordítása kizárólag tájékoztató céllal készül. Amennyiben a jelen Szerződést angolról más nyelvekre lefordítják, és ellentmondás van a különböző nyelvű változatok között, akkor az angol nyelvű változat felülbírálja a többi.

Térképadatok kormányzati

végfelhasználói. Amennyiben a Végfelhasználó az Amerikai Egyesült Államok kormányának részét képező, illetve az Amerikai Egyesült Államok kormánya által teljesen vagy részben finanszírozott ügynökség, szerv vagy egyéb entitás, a Térképadatok használatára, sokszorosítására, kiadására, módosítására, megosztására vagy átruházására a következő, vonatkozó törvényekben meghatározott korlátozások érvényesek: DFARS 252.227-

7014(a)(1) (1995. JÚN.) (Védelmi Minisztérium, kereskedelmi számítógépes szoftver meghatározása), DFARS 27.7202-1 (Védelmi Minisztérium, kereskedelmi számítógépes szoftverekre vonatkozó irányelvek), FAR 52.227-19 (1987. JÚN.) (kereskedelmi számítógépes szoftverekre vonatkozó záradék a civil szervezetek számára), DFARS 252.227-7015 (1995. NOV.) (Védelmi Minisztérium, műszaki adatokra vonatkozó törvény, kereskedelmi termékekre vonatkozó záradék); FAR 52.227-14 I, II és III módosítása (1987. JÚN.) (műszaki adatokra és nem-kereskedelmi számítógépes szoftverekre vonatkozó záradék civil szervezetek számára); és/vagy FAR 12.211 és FAR 12.212 (kereskedelmi árucikkek beszerzése). Az itt felsorolt FAR és DFARS előírások és a jelen Licencszerződés között fennálló ütközés esetén a Kormány jogait nagyobb mértékben korlátozó konstrukció az irányadó. A szerződő/gyártó a HERE North America LLC, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606 USA.

A HERE védjegynek minősül az Amerikai Egyesült Államokban és egyéb országokban. Az egyéb, a jelen dokumentációban említett vagy hivatkozott vállalati nevek és védjegyek mindenkor tulajdonosaikhoz tartoznak. Minden jog fenntartva.



Hangutasítások

Hangutasítások *, *1	114
Navigációs utasítások	114
Kategórialista	116

Navigációs utasítások

A rendszer ezeket a parancsokat fogadja el.

Hangportál utasítások

Navigation

Navigációs utasítások

Find place

Find junction

Enter address

Home

Saved places

Recent places

Detour

Stop route

Find place <POI category name> <search area name>

Find place <POI brand name> <search area name>

Find place <POI name>

Enter address <Address>

Along route

Near destination

Near current location

Go

Change country

<City name>

<Address>

<Street name>

<Country>

Start a new route

Add to current route

Skip next turn

0.5 miles / 1 kilometre

2 miles / 3 kilometres

5 miles / 8 kilometres

Egyéb utasítások

Yes

No

Next

Previous

Cancel

Back

Help

Sorszám utasítások

1

2

3

4

5

Kategória utasítások

Food

Fuel / Auto

Shopping

Travel

Recreation & Entertainment

ATM / Bank

Community

Emergency

*1: A hangvezérlő rendszer angol, német, francia, spanyol és olasz nyelven ért.

■ Alkategória utasítások

Coffee Shop

Restaurant

Petrol Station

Honda Dealer

Car Parts

Car Repair & Maintenance

Car Wash & Detailing

Motorcycle Dealer

Other Car Dealer*

Car Parts

Bookshop

Clothing

Corner Shop

Department Store

Electronics

Grocer's

DIY

Shopping Centre

Office Supplies

Pet Supply

Pharmacy

Shoe Shop

Sporting Goods Shop

Airport

Bus Station

Ferry Terminal

Hotel

Accommodation

Parking

Car Hire

Rest Area

Tourist Attraction

Tourist Information

Train Station

Amusement Park

Golf Course

Cinema

Museum

Nightlife

Park / Recreation

Performing Arts

Tourist Attraction

Sports Complex

Zoo / Animal Park

ATM

Bank

City Hall

Civic Centre

Convention Centre

Courthouse

Government Office

Higher Education

Library

Post Office

School

Hospital

Police Station

Élelmiszer		Szabadidő és szórakozás	
Minden típus	Étterem	Minden típus	Park/kikapcsolódás
Kávézó		Vidámpark	Előadó-művészetek
Üzemanyag/autó		Golfpálya	Turista látványosság
Minden típus	Autójavítás és -karbantartás	Mozi	Sportlétesítmény
Benzinkút	Autómosás és -kozmetika	Múzeum	Állatkert/állatpark
Honda márkakereskedő	Motorkerékpár-kereskedő	Éjszakai élet	
Autóalkatrészek	Egyéb autókereskedés*	ATM/Bank	
Vásárlás		Minden típus	Bank
Minden típus	Barkácsáruház	ATM	
Autóalkatrészek	Bevásárlóközpont	Közösség	
Könyvesbolt	Irodai kellékek	Minden típus	Kormányhivatal
Ruházat	Állateledel	Városháza	Felsőoktatás
Sarki bolt	Gyógyszertár	Művelődési központ	Könyvtár
Áruház	Cipőbolt	Konferenciaközpont	Posta
Elektronika	Sportszerbolt	Bíróság	Iskola
Élelmiszerbolt		Mentők	
Utazás		Minden típus	Rendőrség
Minden típus	Parkoló	Kórház	
Repülőtér	Autó kölcsönző		
Buszállomás	Pihenőhely		
Kompikötő	Turista látványosság		
Hotel	Turistainformációk		
Szállás	Vasútállomás		

Szimbólumok

	3, 31
 gomb	7, 16, 23

A

A térképképernyő jelmagyarázata	9
Adatok visszaállítása	64
Az útvonal megtervezése	81
Az útvonal megváltoztatása	92

B

Beállítás	
Adatok visszaállítása	64
Iránymutatás hangerejének beállítása	33
Kijelzőmód beállításai	31
Navigációs lehetőségek	47
Személyes adatok	24
Térképopciók	35
Útvonalopciók	42
Beállítások	61

F

Forgalom	
Jelzés	9
Közlekedési információ	90
Forgalom átirányítása	45
Főmenü	34

H

Hangfelismerés	23
Hangutasítások	
Hangutasítások listája	114
Hangvezérlő rendszer	23
Hangvezérelt működtetés	16
Helyek kezelése	54
Hibaelhárítás	17, 98
Honda gépjárművekkel foglalkozó ügyfélszolgálat	106

I

Indítás	22
---------	----

J

Jogi információk	108
------------------	-----

K

Kategóriák	
Kategórialista	116
Kerülőt	92
Kezdőképernyő	3
Kijelzőmód beállításai	31
Közlekedés	
Beállítás	35

M

Mentett helyek	27
Mentés	27
Szerkesztés	29
Törlés	30

N

Navigáció haza	13
Navigáció leállítása	92

O

Otthoni cím	13, 24
-------------	--------

R

Rendszerkorlátozások	104
----------------------	-----

Sz

Személyes adatok	24
------------------	----

T

Térkép lefedettsége	107
Térképfrissítés	60
Navigációs frissítés beszerzése	106
Térképképernyő	84
Ikon	9
Térképművelet	88
Térképopciók	35
Továbbiak	79

Ú

Új úti cél megadása	96
Úti cél felé haladás	84
Úti cél megadása	66
Kategóriák	79
Legutóbbi	77
Mentett helyek	77
Térképes bevitel	80
Üzemanyagtöltő-állomás	78
Úti cél megváltoztatása	95
Útmutató	53
Útpontok hozzáadása	93
Útvonal megszakítása	15, 92
Útvonal-lehetőségek	42

Ü

Ügyfélszolgálat	106
-----------------------	-----

